MP3 / CD / CD-RW / SD / MMC / USB Reader

XCD 5710 MP3

USB
SD/MMC CARD IN
AUX-IN

Manuale d'uso e collegamento
Instruction manual

⚠ **Avvertenza / Important note pag.2**

RADIO RIPRODUTTORE CD/MP3 RDS CON INGRESSO USB E SD/MMC CARD
Manuale d'uso e collegamento

RDS SYSTEM CAR-STEREO CD/MP3 PLAYER WITH USB IN AND SD/MMC CARD
Instruction manual

RADIO LECTEUR CD/MP3 RDS AVEC USB SD/MMC CARD
Mode d'emploi

RDS RADIO-CD/MP3-SPIELER EINZUG USB SD/MMC CARD
Gebrauchs- und Anschlußhandbuch

RADIO REPRODUCTOR CD/MP3 RDS CON ENTRADA USB SD/MMC CARD
Manual de uso y conexiones

RADIO REPRODUCTOR CD/MP3 RDS COM ENTRADA USB SD/MMC CARD
Manual de uso e ligação

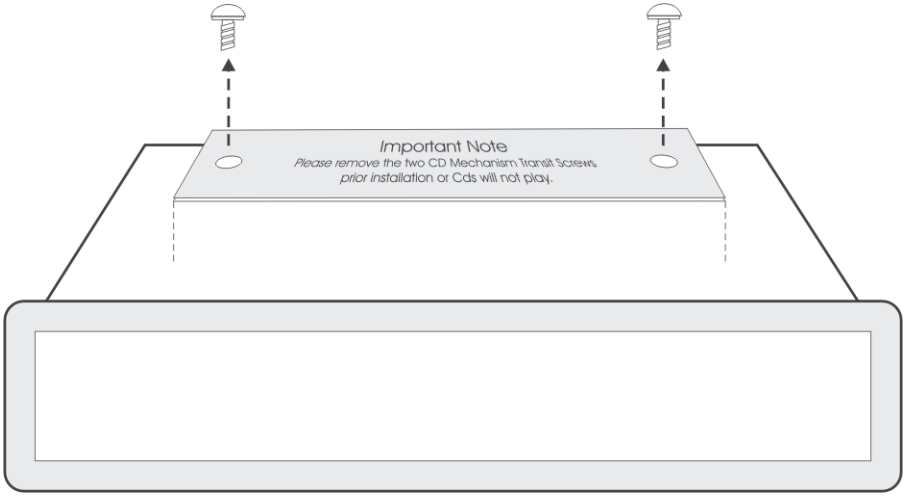
ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ, ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΕΑΣ RDS
Οδηγίες χρὴσεως και σύνδεσης

Avvertenza

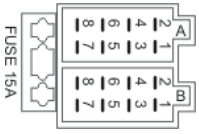
Assicurarsi di rimuovere le viti di bloccaggio della meccanica prima di installare l'autoradio, altrimenti non sarà possibile inserire CD all'interno dell'unità.

Important Note

Please remove the two CD Mechanism Trans Screws prior to installation or CD's will not play.



Connessioni / Connections



A	ALIMENTAZIONE
1.	Libero
2.	Libero
3.	Libero
4.	Memoria (alimentazione permanente)
5.	Auto antenna OUTPUT
6.	Libero
7.	Alimentazione principale (positivo)
8.	Massa (negativo)

B	ALTOPARLANTI
1.	+ Posteriore destra
2.	- Posteriore destra
3.	+ Anteriore destra
4.	- Anteriore destra
5.	+ Anteriore sinistra
6.	- Anteriore sinistra
7.	+ Posteriore sinistra
8.	- Posteriore sinistra

A	POWER SUPPLY
1.	Free
2.	Free
3.	Free
4.	Memory (permanent supply)
5.	Auto antenna OUTPUT
6.	Free
7.	Main supply (positive)
8.	Ground (negative)

B	LOUDSPEAKERS
1.	+ Rear right
2.	- Rear right
3.	+ Front right
4.	- Front right
5.	+ Front left
6.	- Front left
7.	+ Rear left
8.	- Rear left

Vista posteriore

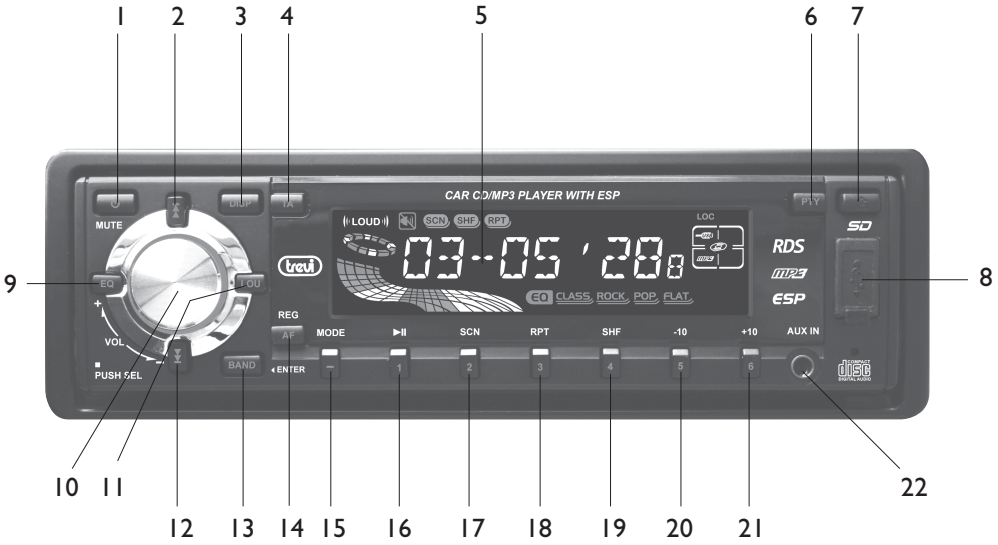
RCA Line Out
Front Left & Right, Rear Left & Right

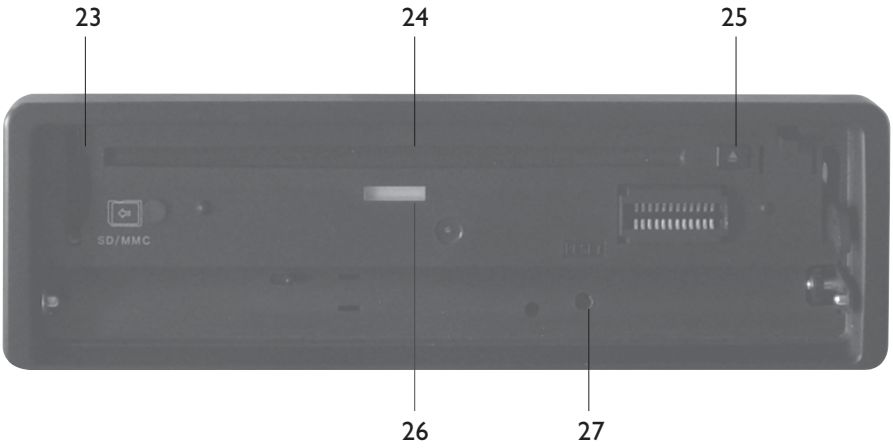
Ingresso antenna

TEL.MUTE

Il cavetto TEL.MUTE serve per abbassare il volume dell'autoradio automaticamente in presenza di un kit vivavoce installato nell'auto.
Per il collegamento fare riferimento alle istruzioni di montaggio del kit vivavoce.
Se nell'auto non e' presente un kit vivavoce lasciare il cavetto TEL.MUTE scollegato.

Comandi / Controls





USO DEL FRONTALINO ESTRAIBILE

Per rimuovere il frontale premere il tasto REL (7).
Il frontale si aprira', estrarre il pannellino tirandolo verso di voi.
Riporre il frontale nell'apposita custodia per evitare possibili danneggiamenti accidentali.

Nota:

Se il frontale non è inserito correttamente, i comandi non funzionano e il pannello stesso potrebbe staccarsi e cadere. Si raccomanda perciò di assicurarsi sempre del perfetto inserimento del frontale prima di usare l'apparecchio.

- Non toccare i contatti del frontalino e dell'unità centrale per evitare di piegarli e di sporcarli.
- Se dovesse essere necessaria la pulizia dei contatti eseguirla con un cotton fioc leggermente inbevuto di alcool. Fate estrema attenzione a non piegare i contatti a molla dell'unità centrale durante l'operazione di pulizia.
- Non esporre il frontalino ai raggi solari o a forti fonti di calore per evitare la sua deformazione e/o malfunzionamenti.
- Non fare cadere il frontalino ed evitare forti urti.
- Non pulire il frontalino con solventi o altre sostanze chimiche corrosive, utilizzare un panno leggermente inumidito.
- Non cercare di smontare il frontale/unità.

DESCRIZIONE COMANDI UNITA'

1. Tasto /MUTE, funzione acceso-spento/funzione esclusione audio.
2. Tasto , sintonia/traccia precedente.
3. Tasto DISP, varia le informazioni presenti sul display.
4 Tasto TA ricerca stazioni che trasmettono bollettini sul traffico.
5. Display.
6. Tasto PTY, ricerca delle stazioni in base al programma trasmesso.
7. Tasto REL, sgancia il frontalino per l'estrazione.
8. Ingresso USB.
9. Tasto EQ, varia l'equalizzazione audio.
10. Manopola di controllo volume/toni/bilanciamento.
11. Tasto LOUD, attiva la funzione "Loudness".
12. Tasto , sintonia/traccia successiva.
13. Tasto BAND/ENTER, selezione banda di frequenza F1, F2, F3, MW1,MW2/conferma.
14. Tasto AF/REG, ricerca frequenze alternative/trasmissioni regionali.
15. Tasto MODE, modalità RADIO/CD/USB/SD/AUX.
16. Tasto 1/PLAY-PAUSE, memoria frequenza 1/inizio-pausa-ripristino riproduzione.
17. Tasto 2/SCN, memoria frequenza 2/attiva la funzione pre-ascolto di 10 secondi su ogni traccia.
18. Tasto 3/RPT, memoria frequenza 3/funzione ripetizione traccia.
19. Tasto 4/SHF, memoria frequenza 4/riproduzione casuale tracce.
20. Tasto 5/-10, memoria frequenza 5/spostamento in riproduzione della decima traccia precedente.
21. Tasto 6/+10, memoria frequenza 6/spostamento in riproduzione della decima traccia successiva.
22. Ingresso AUX.
23. Ingresso SD/MMC Card.
24. Vano CD AUDIO/ CD MP3.
25. Tasto EJECT, espulsione CD.
26. Led funzionamento.
27. Tasto RESET.

ACCENSIONE / SPEGNIMENTO

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Premere il tasto (1) per accendere l'apparecchio.

Premere per qualche secondo il tasto (1) per spegnere l'apparecchio.

OPZIONI UTENTE

Questo apparecchio è dotato di una serie di opzioni attivabili o disattivabili a piacere dall'utente con la seguente procedura:

1. Premere sul controllo volume (10) per 4 secondi.
2. Premere di nuovo controllo volume (10) per selezionare le opzioni disponibili.
3. Ruotare il controllo volume (10) per scegliere l'opzione da voi preferita.

INVOL

Con questa opzione e' possibile regolare il volume di accensione dell'autoradio.
Utilizzare il controllo volume (10) per scegliere il livello audio desiderato.

ADJ

Con questa opzione e' possibile la regolazione dell'orologio tramite il controllo volume (10).

BEEP

Se attivate la funzione Beep 2'nd solo alcuni tasti emetteranno un beep se verranno premuti per più di un secondo.
Se attivate la funzione ALL tutti i tasti del frontalino che voi premete emetteranno un beep.
Se attivate la funzione OFF il beep rimane spento.

TA VOL

Con questa opzione e' possibile regolare il volume durante la ricezione di programmi TA (ricezione automatica notiziari traffico). Effettuare la regolazione tramite il controllo volume (10).

EON

Attiva o disattiva la funzione EON.

DSP

Vi permette di selezionare una equalizzazione sonora predefinita.
Utilizzare il controllo volume (10) in senso orario/antiorario per selezionare i preset stabiliti tra: POP, CLASSIC, ROCK, FLAT, DSP OFF.

LOUD

Vi permette di esaltare i toni bassi.
Ruotare il controllo volume (10) in senso orario/antiorario per attivare/disattivare questa funzione.

LOC

Di default la funzione è settata su OFF. Ruotare il controllo VOL (10) per attivarla o disattivarla. Su banda FM la funzione LOC permetterà la ricezione di stazioni con il segnale debole.
Attenzione: questa opzione è attiva solo in modalità radio

REG

Attiva o disattiva la funzione REG.

STEREO - MONO

Vi permette di selezionare l'ascolto stereo/mono. Ruotare il controllo volume VOL(10) in senso orario/antiorario per attivare/disattivare questa funzione.
Attenzione: questa opzione è attiva solo in modalità radio

ALRM

Con questa opzione se vi sintonizzate su una frequenza radio e questa radio non riceve il segnale TP la radio automaticamente emette due beep per avvertirvi che la stazione che state ascoltando e priva di segnale TP.

CONTROLLI AUDIO

1. Premere una volta il controllo volume (10), premere più volte per selezionare differenti funzioni.
2. Ruotare il controllo volume (10), per regolare le differenti funzioni.

REGOLAZIONE VOLUME

Ruotare il controllo volume (10), per aumentare/diminuire il volume.

REGOLAZIONE TONI

1. Premere due volte il controllo volume (10) per selezionare la regolazione dei toni bassi.
2. Sul display appare l'indicazione del livello dei toni bassi "BAS".
3. Ruotare il controllo volume (10), per aumentare/diminuire il livello dei toni bassi.
4. Premere tre volte il controllo volume (10) per selezionare la regolazione dei toni alti.
5. Sul display appare l'indicazione del livello dei toni alti "TRE".
6. Ruotare il controllo volume (10), per aumentare/diminuire il livello dei toni alti.

CONTROLLO BILANCIAMENTO

1. Premere il il controllo volume (10) quattro volte per selezionare la regolazione del bilanciamento.
2. Sul display appare la scritta "BAL".
3. Ruotare il controllo volume (10), per posizionare il bilanciamento audio sul canale destro/sinistro

CONTROLLO FADER

1. Premere il il controllo volume (10) cinque volte per selezionare la regolazione del fader.
2. Sul display appare la scritta "FAD".
3. Ruotare il controllo volume (10), per regolare l'audio sulle casse posteriori/anteriori

SINTONIA

SINTONIA AUTOMATICA

1. Selezionare la banda di frequenza (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) che desiderate ascoltare con il tasto BAND (13).
2. Premere il tasto ⏫ (2) per sintonizzarsi sulla stazione seguente automaticamente.
3. Premere il tasto ⏬ (12) per sintonizzarsi sulla stazione precedente automaticamente.
4. Se la funzione "TA" è attivata verranno sintonizzate solo le stazioni che trasmettono i bollettini sul traffico.
5. Se la funzione "PTY" è attivata verranno sintonizzate solo le stazioni che trasmettono il tipo di programma specificato.

SINTONIA MANUALE

1. Premere per piu' di due secondi il tasto ⏫ (2) o ⏬ (12) per passare alla modalita' di sintonia manuale.

MEMORIZZAZIONE DELLE STAZIONI

1. Selezionare la banda di frequenza (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) che desiderate ascoltare con il tasto BAND (13).
2. Sintonizzarsi sulla stazione desiderata con i sistemi descritti precedentemente.
3. Premere il tasto di memoria frequenza desiderato (da 1 a 6) per più di 2 secondi, la radio emette un beep e la stazione verrà memorizzata.
4. Ripetere la procedura per memorizzare tutte le altre stazioni in tutte le bande.

RADIO DATA SYSTEM

Il sistema RDS prevede la trasmissione, dalle emittenti europee che lo hanno adottato, di una serie di informazioni comprendenti:
Il nome dell'emittente, le eventuali frequenze alternative su cui può essere ricevuta, l'inizio di un notiziario sul traffico, il tipo di programma trasmesso (musica classica, jazz, rock, cultura), ecc.
Questo apparecchio offre le seguenti caratteristiche:

AF FREQUENZE ALTERNATIVE

Riceve la lista delle frequenze alternative dell'emittente e si sintonizza automaticamente su quella con il segnale migliore.

1. Premere il tasto AF (14) per attivare la ricezione delle frequenze alternative.
2. Si attiva l'indicatore "AF" sul display.
3. Quando il segnale della stazione che state ascoltando peggiora, l'indicatore "AF" comincia a lampeggiare, l'apparecchio controlla la lista delle frequenze alternative trasmesse dalla stazione e si risintonizza su quella con segnale migliore.

REG RICEZIONE STAZIONI REGIONALI

Alcune stazioni nazionali possono trasmettere dei programmmi regionali, ad esempio dei notiziari, diversi da zona a zona.
Con questa funzione attivata è possibile continuare a ricevere lo stesso programma regionale anche se il segnale di una zona vicina è più forte.

1. Per attivare questa funzione tenere premuto per 2 sec il tasto AF/REG (5) sul display compare la scritta REG ON.
2. Per disattivare questa funzione premere per 2 sec il tasto AF/REG (5) sul display compare la scritta REG OFF.

Esempio:
Una stazione nazionale trasmette alla stessa ora dei notiziari diversi per ogni regione.
Se state ascoltando il notiziario della vostra regione con la funzione REG su OFF e il segnale cala può accadere che la radio si sposti sulla frequenza più forte della regione vicina, dove si trasmette un notiziario diverso.
Se, invece, la funzione REG è su ON, anche se il segnale cala viene ricercata una frequenza alternativa della stessa regione, anche se il segnale proveniente da una regione vicina è più forte.

PTY IDENTIFICAZIONE DEL TIPO DI PROGRAMMA

Questa funzione permette di selezionare il tipo di programma desiderato, per esempio, musica rock, pop music, news, ecc.
La radio si sintonizzerà solo sulle stazioni che trasmettono il tipo di programma selezionato.

I programmi ricevibili sono:

VARIED	Programmi di vario genere per intrattenimento, musica leggera, interviste.
POP M	Musica per il grande pubblico, le canzoni più famose, i grandi concerti.
ROCK M	Musica contenporanea, per un pubblico giovane.
LIGHT M	Musica da camera, musica strumentale, cori.
CLASSIC	Musica classica, sinfonica, opere.
OTHER M	Musica d'avanguardia, sperimentale, o musica etnica.
NEWS	Notiziari, informazione continua.
AFFAIRS	Notizie economiche, rapporti e analisi.
INFO	Informazioni varie.
SPORT	Dirette sportive, notizie e commenti.
EDUCATE	Programmi educativi e di istruzione.
DRAMA	Sceneggiati o racconti a puntate.
CULTURE	Programmi culturali.
SCIENCE	Programmi scientifici.

ATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE PTY

1. Premere a lungo il tasto PTY (6). Sul display compare l'indicazione del tipo di programma selezionato.
2. Agite sul controllo volume (10) per selezionare il tipo di programma e premete di nuovo PTY (6).
3. La radio automaticamente ricerca una stazione che trasmetta il tipo di programma scelto.
4. Se il tipo di programma selezionato non è presente il display mostra la scritta NOT FND seguita da una serie di beep.

TP/TA INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

Se la stazione trasmette notiziari sul traffico compare sul display il simbolo TP.
TA attiva la ricezione automatica dei notiziari sul traffico.

1. Premere il tasto TA (4) per inserire la funzione di ricezione dei bollettini sul traffico.
2. Se la stazione che state ricevendo non trasmette bollettini (indicatore "TP" sul display spento) l'apparecchio cercherà automaticamente una stazione che li trasmette (vedi paragrafo opzioni utente) mostrando sul display TP.
3. Quando un bollettino sul traffico inizia il volume viene automaticamente regolato in base al valore TA VOL(vedi pag.6 OPZIONI UTENTE - TA VOL) impostato.
4. Al termine del bollettino il volume torna alle condizioni iniziali.
5. Se state ascoltando un cd con la funzione TP inserita all'inizio del bollettino l'apparecchio passa automaticamente all'ascolto della radio variando il volume. Al termine del bollettino la riproduzione del cd riprende.

EON SISTEMA DI RICEZIONE ESTESO

Questa è una funzione RDS offerta da alcune catene di emittenti associate (network).
Se state ascoltando una stazione di questi network potete inserire la fuzione TA (informazioni sul traffico) anche se questa non trasmette bollettini sul traffico (indicatore "TP" sul display spento).
Quando un'altra stazione ricevibile del network inizia a trasmettere il bollettino sul traffico l'apparacchio cambia frequenza e si sposta su questa emittente. Al termine del bollettino ritorna alla stazione di partenza.
Se inserendo la funzioneTA su una stazione che non trasmette bollettini sul traffico (indicatore "TP" sul display spento) l'apparecchio inizia a cercare un'altra stazione, l'emittente non invia il segnale EON.

SELEZIONE SORGENTE SD/MMC/USB/AUX/RADIO/CD/

Premere in sequenza il tasto MODE (15) per selezionare SD/MMC, USB, AUX, RADIO, CD. Le sorgenti USB e SD/MMC sono disponibili solo se presente un dispositivo usb o una scheda Sd/Mmc.

FUNZIONAMENTO CD MP3

INIZIO DELLA RIPRODUZIONE

1. Accendere l'apparecchio e regolare il volume e i toni.
2. Inserire il cd nel vano (24).
3. La riproduzione ha automaticamente inizio e sul display viene mostrato il numero della traccia riprodotta.
4. Premere il tasto PLAY-PAUSE (16) per arrestare momentaneamente la riproduzione (Pausa). Premerlo ancora una volta per riprendere la riproduzione.

SALTO TRACCIA

1. Premendo il tasto ⏫ (2) durante l'ascolto si passa alla traccia successiva, con il tasto ⏬ (12), si passa invece all'inizio della traccia corrente (premendolo una volta) o alle tracce precedenti (premendolo più volte).
2. Il display mostra quale traccia state ascoltando.

RICERCA VELOCE

1. Per ricercare velocemente un passaggio particolare di un brano utilizzare i tasti ⏫ (2) e ⏬ (12) premendoli a lungo.
2. Il tasto ⏫ (2) esegue la ricerca veloce in avanti mentre il tasto ⏬ (12) esegue la ricera veloce verso l'inizio del brano.

FUNZIONI AVANZATE

1. Premere il tasto SCN (17) per ascoltare in sequenza i primi 10 secondi di ogni brano del disco. Premere nuovamente il tasto per tornare all'ascolto normale.
2. Premere il tasto RPT (18) per far attivare la ripetizione automatica del brano che state ascoltando. Premere nuovamente il tasto RPT (18) per disattivare la ripetizione.
3. Premere il tasto SHF (19) per attivare l'ascolto in sequenza casuale dei brani presenti sul disco.

VISUALIZZAZIONE NOME CARTELLA, NOME TRACCIA, NOME ARTISTA

Durante la riproduzione di una traccia, sul display in maniera continuativa verranno mostrate varie informazioni (se disponibili)sulla traccia stessa: numero traccia, artista, album, nome traccia, caratteristiche tecniche della traccia, durata.

RICERCA PER TRACCIA

1. Per ricercare una particolare traccia del CD MP3/USB/CARD , premere a lungo il tasto LOUD (11).
2. Utilizzare il controllo volume (10) in senso orario/antiorario per impostare il numero della traccia.
3. Premere il tasto ENTER (13) per confermare.

INGRESSO AUX IN

1. Premere in sequenza il tasto MODE (15) fino a visualizzare AUX IN.
2. Collegare una qualsiasi unità provvista di uscita audio tramite l'apposito cavo, alla presa AUX IN (22).
3. Comandare l'unità esterna dai propri comandi.

INGRESSO USB

1. Inserire un lettore MP3 nell'ingresso USB (8).
2. Premere in sequenza il tasto MODE (15) fino a visualizzare USB, la riproduzione partira' automaticamente.
3. Per saltare traccia, ricercare velocemente una particolare del brano, funzioni avanzate fare riferimento al paragrafo **"Funzionamento CD MP3"**.

NOTA:

L'autoradio potrebbe non supportare alcuni apparecchi esterni con presa USB, questo è dovuto all'incompatibilità dei processori.

INGRESSO SD CARD

1. Inserire una scheda Sd/Mmc nell'ingresso SD/MMC CARD (23).
2. Premere in sequenza il tasto MODE (15) fino a visualizzare CARD, la riproduzione partira' automaticamente.
3. Per saltare traccia, ricercare velocemente una particolare del brano, funzioni avanzate fare riferimento al paragrafo **"Funzionamento CD MP3"**.

CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Potenza di uscita massima: ..... 20 W X 4
Inpedenza degli altoparlanti: ..... 4 ohm per canale
Alimentazione: ..... +12/14V

FM

Banda di frequenza: ..... 87.5MHz - 108MHz

MW

Banda di frequenza: ..... 522KHz - 1620KHz

LINE-OUT

Output: ..... MAX 1200mV

SEZIONE CD

Risposta in frequenza: ..... 20 - 20000Hz
Rapporto S/R: 50dB (1KHz)

CD, MMC/SD, USB

Sistema: ..... Audio MP3
Compatibilità: CD/CD-R/CD-RW/MP3

NOTA

TREVI persegue una politica di continuo miglioramento dei prodotti. Per tale motivo le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

Installation

Notes:

- Choose the mounting location where the unit will not interfere with the normal driving function of the driver.

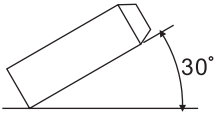
- Before finally installing the unit, connect the wiring temporarily and make sure it is all connected up properly and the unit and the system work properly.

- Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.

- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.

- Install the unit where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.

- If installation angle exceeds 30°from horizontal, the unit might not give its optimum performance



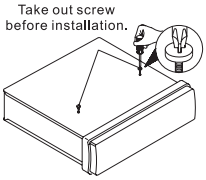
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperature, such as from direct sunlight, or from hot air, from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.

Din Front/Rear-Mount

This unit can be properly installed either from 'Front' (conventional DIN Front-mount) or 'Rear' (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw Holes at the sides of the unit chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

Take Out Screw Before Installation

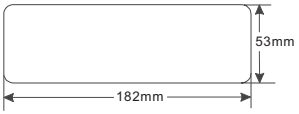
Before install the unit, please remove the two screws.



1. DIN FRONT-MOUNT (Method A)

Installation Opening

This unit can be installed in any dashboard having an opening as shown below:



Installing the unit

Be sure you test all connections first, and then follow these steps to install the unit.

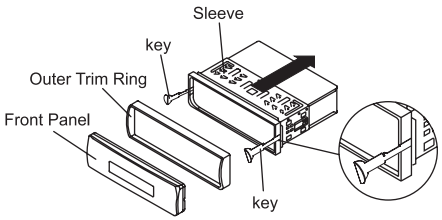
1. Make sure the ignition is turned off, and then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.

2. Disconnect the wire harness and the antenna.

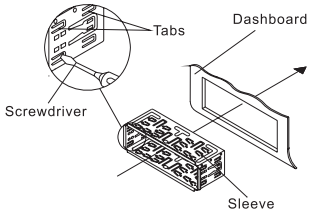
3. Press the ⏏ button on the front panel and remove the control panel (For details, refer to 'using the detachable front panel').

4. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.

5. The two supplied keys release tabs inside the unit's sleeve so you can remove it. Insert the keys as far as they will go (with the notches facing up) into the appropriate slots at the middle left and right sides of the unit. Then slide the sleeve off the back of the unit.



6. Mount the sleeve by inserting the sleeve into the opening of the dashboard and bend open the tabs located around the sleeve with a screwdriver. Not all tabs will be able to make contact, so examine which ones will be most effective. Bending open the appropriate tabs behind the dashboard to secure the sleeve in place.

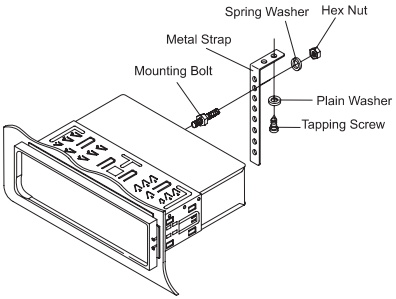


7. Reconnect the wire harness and the antenna and be careful not to pinch any wires or cables.

8. Slide the unit into the sleeve until it locks into place.

9. To further secure the unit, use the supplied metal strap to secure the back of the unit in place. Use the supplied hardware (Hex Nut (M5mm) and Spring Washer) to attach one end of the strap to the mounting bolt on the back of the unit. If necessary, bend the metal strap to fit your vehicle's mounting area. Then use the supplied hardware (Tapping Screw (5x25mm) and Plain Washer) to attach the other end of metal strap to a solid metal part of the vehicle under the dashboard. This strap also helps ensure proper electrical grounding of the unit.

Note: Install the short threading terminal of the mounting bolt to the back of the unit and the other long threading terminal to the dashboard.



10. Reconnect the cable to the vehicle battery's negative (-) terminal. Then replace the outer trim ring and install the unit's front panel (see the steps of 'to install the front panel').

Removing the unit

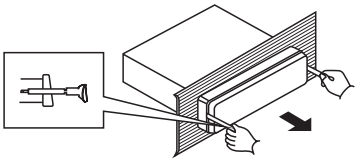
1. Make sure the ignition is turned off, and then disconnect the cable from the vehicle battery's negative (-) terminal.

2. Remove the metal strap attached the back of the unit (if attached).

3. Press the release button to remove the front panel.

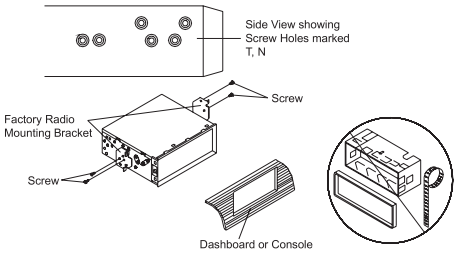
4. Lift the top of the outer trim ring then pull it out to remove it.

5. Insert both of the supplied keys into the slots at the middle left and right sides of the unit then pull the unit out of the dashboard.



2. DIN REAR-MOUNT (Method B)

If your vehicle is a Nissan, Toyota, follow this mounting instruction. Use the screw holes marked T (Toyota), N (Nissan) located on both sides of the unit to fasten the unit to the factory radio mounting brackets supplied with your vehicle.



Fasten the unit to the factory radio mounting brackets. Align the screw holes on the bracket with the screw holes on the unit, and then tighten the screws (5x5mm) on each side.

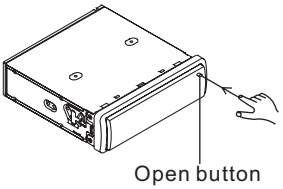
Note: the outer trim ring, sleeve and the metal strap are not used for method B installation.

Using The Detachable Front Panel

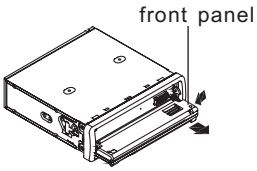
REMOVING AND PROTECTING DETACHABLE FRONT PANEL

The front panel of the unit may be removed as a theft deterrent. After removing the front panel, use the case provided to keep the front panel from getting damaged.

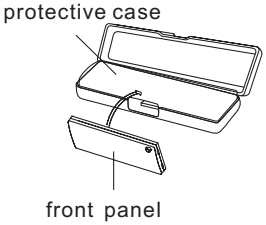
1. Press the OPEN ⏏ button to flip down the front panel.



2. Grasp the right side of the front panel, then gently push the front panel towards the left side before pulling it out from the unit.

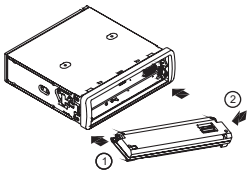


3. Store the front panel in the protective case provided for safe keeping.

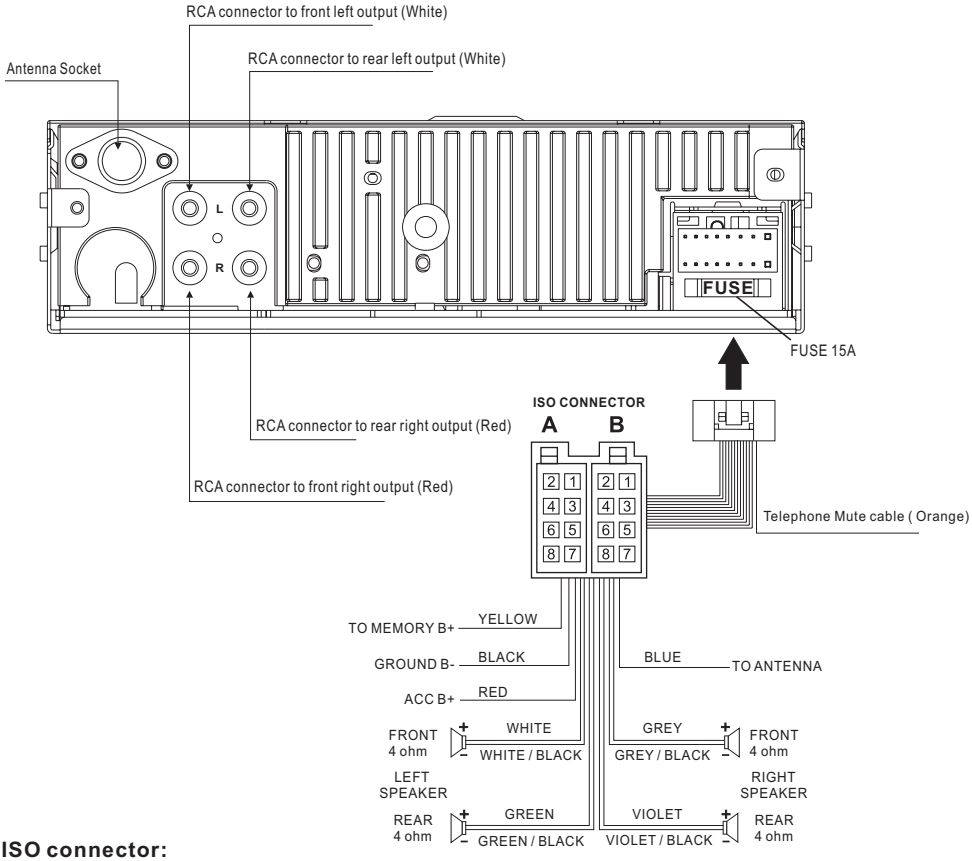


TO ATTACH THE FRONT PANEL

Hold the right side of the front panel with the plate facing down.
First attach the left side of the front panel to the unit by inserting the hole into the left holder.
Then slightly push it leftwards and attach the right side hole into the right holder.
Finally push up the front panel.



Wiring Diagram



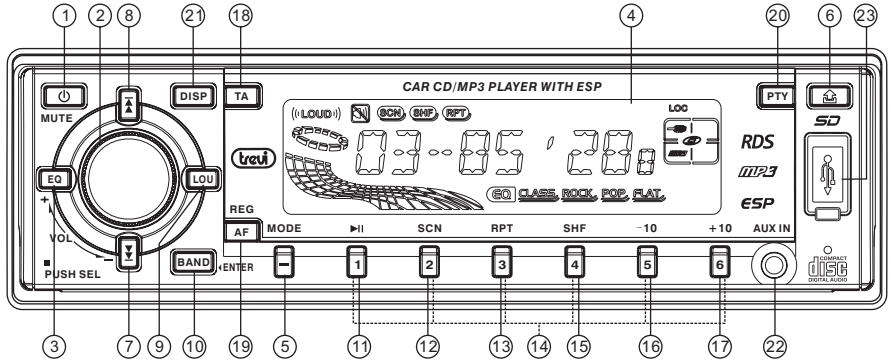
ISO connector:
Part A:
A1: No Connect
A2: No Connect
A3: No Connect
A4: Battery B+ (Yellow)
A5: Antenna (Blue)
A6: No Connect
A7: Accessory (Red)
A8: Ground B- (Black)

Part B:
B1: Rear Right + (Violet)
B2: Rear Right - (Violet/Black)
B3: Front Right + (Grey)
B4: Front Right - (Grey/Black)
B5: Front Left + (White)
B6: Front Left - (White/Black)
B7: Rear Left + (Green)
B8: Rear Left - (Green/Black)

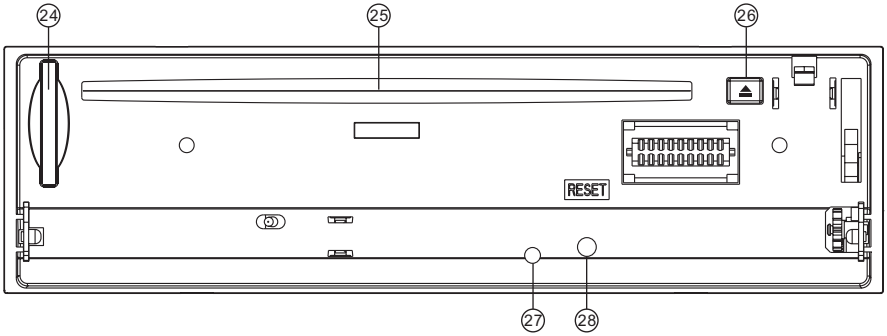
Operations

Location and Function of Keys

Front panel:



The front facet after removing the front panel:



Descriptions of Function Controls

(1) Power on/off Button (⏻), Mute Button
(2) Volume Control, Audio/Menu Selector (SEL)
(3) Preset Equalizer (EQ) Button
(4) LCD display
(5) Mode Button
(6) Open (⏏) Button
(7) DOWN (⏬) Button
Tune down, Seek down, previous track, fast reverse
(8) UP (⏫) Button
Tune up, Seek up, next track, fast forward
(9) LOU(Loudness on/off) Button, MP3 Search Button
(10) BAND, ENTER Button
(11) Playing/Pausing(⏯) Button
(12) Scan(SCN) Playback Button
(13) Repeat(RPT) Playback Button
(14) Preset Station (1-6) Buttons
(15) Random(SHF) Playback Button
(16) Playing the -10 track Button
(17) Playing the + 10 track Button
(18) TA(Traffic Announcement) Button
(19) AF(List of Alternative Frequencies), REG(Regional Program) Button
(20) PTY(Program Type) Button
(21) DISP(Display) Button
(22) AUX Input Jack
(23) USB Port
(24) SD/MMC Memory Card Slot
(25) Disc slot
(26) Eject (⏏) key
(27) Anti-theft LED Indicator
(28) Reset Button

General Operations

Reset the unit
When operating the unit for the first time, after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.
1.Turn off the unit power.
2.Press the **OPEN** (⏏) button and remove the front panel, then press the **RESET** button with a ballpoint pen or similar object to restart the unit.

Power on/off
In power off mode, switch on the unit by pressing any button except the **OPEN** button. When the system is on, press and hold the **POWER** on/off button (⏻) on the head unit or remote control for about 2 sceconds to turn off the unit.

Sound adjustment
- Rotate the volume control on the head unit to adjust volume level.
- Press the **SEL** button(Volume control) short and repeatedly to select the the sound setting that you would like to adjust: volume, bass, treble, balance and fader.
- Rotate the volume control or the head unit to adjust level of the selected sound mode:

- VOL:0,1 ~ 44,45
- BAS / TRE: -7, -6 ~,0, ~ +6,+7,
- BAL: 8L,7L, ~,0, ~, 7R,8R
- FAD: 8F, 7F, ~, 0, ~, 7R,8R

Note:
1. In each mode, when the unit has not been adjusted for about 5 seconds, the current setting will be saved and it returns to the previous mode.
2. When using preset EQ modes, you cannot have access to Bass and Treble settings.

System menu
Press the **SEL** button and hold for more than 2 seconds to access system setup menu mode, then press the **SEL** button momentarily to select the menu items in sequence as follows:

"INVOL 17"(Initial Volume) → "ADJ 00:00" (adjust the clock) → "BEEP ALL"(beep tone mode) → "TAVOL 17" (traffic announcement volume) → "EON ON" (EON on/off) → "DSP NONE" (equalizer mode) → "LOUD OFF" (loudness on/off) → "LOC OFF" (local stations on/off) → "REG OFF" (REG on/off) → "STEREO" (STEREO/ MONO) → "ALRM ON"(Alarm on/off) → EXIT

After selecting the desired menu item, rotate the volume control to select the mode of the selected item.

INITIAL VOLUME:
"**INVOL 17**" will be visible on the LCD display, rotate the volume control to adjust the initial volume of this unit.

CLOCK ADJUST:
"**ADJ 00.00** " will be visible on the LCD display, rotate the volume control clockwise to adjust hour, rotate the volume control counter-clockwise to adjust minute.

BEEP TONE MODE:
The car audio device is equipped with 3 beep tone modes.
- Beep ALL mode: The beep sound is on when any key is pressed.
- Beep 2nd mode: The beep sound will be heard when you hold down a button with a dual function, which activates the second function of this button.
- Beep off mode: The beep sound is disabled.

Traffic announcement volume:
This function allows you to define the minimum volume for the traffic announcements. The adjustable range is 0~45. The defaulted value is 17. Rotate the volume control to adjust the volume of the traffic announcements.

EON ON/OFF:
Rotate the volume control to choose EON ON or EON OFF.

DSP EFFECT:
The car audio device is equipped with 4 preset equalization modes. Rotate the volume control to select one of the EQ modes with following sequence:
DSP NONE (OFF) → CLAS(classical) → ROCK → POP → FLAT .

LOUD ON/OFF:
Rotate the volume control to choose loudness on or off.

LOCAL RECEPTION ON/OFF:
In urban areas, most stations are strong enough and "LOCAL ON" mode should be selected. Switch to LOCAL OFF mode to search for stations with weaker signals.
Rotate the volume control to switch local reception ON or OFF mode.

REG ON/OFF
Rotate the volume control to choose to region mode on or off.

STEREO/MONO:
FM station is received in stereo mode. However, if the signal is weak or reception is not as good as you would like, switching to MONO mode usually improves the overall sound quality.
Rotate the volume control to choose stereo or mono audio effect.

ALARM ON/OFF
Rotate the volume control to choose ALARM ON or ALARM OFF.

Loudness on/off
In radio, CD, AUX IN mode,press the **LOU** button to turn on the loudness to reinforce the output of bass frequencies, press again to turn it off.
Note: In MP3 disc playing mode, you must press and hold the **LOU** button to turn on or off the loudness function.

Mute on/off
In power on mode, briefly press the **MUTE** button (⏻) to toggle mute on or off. The muted state will be also released when the volume control, **MODE** button is used.

To select playback mode
In power on mode, press the **MODE** button repeatedly to select the different modes as the following sequence: TUNER, DISC (with a CD/MP3/WMA disc inside the disc slot) , USB(with USB device inserted), SD/MMC (with SD/MMC card inserted), AUX IN mode.

Last position memory feature
- During disc, USB, SD/MMC card playback, if you turn off the unit and then switch on it, the unit will resume playing from the point that it was interrupted.
- During disc, USB, SD/MMC card playback, if you switch to other mode, and then return the previous mode again, the unit will resume playing from the point that it was interrupted.

INFORMATION DISPLAY
Press the **DISP** button repeatedly to display as follows:
- When receiving an RDS station:
In radio mode: CT -> PTY(Type of program) -> PS(Name of the station) -> FREQUENCY ->
In CDP/USB/SD/MMC mode: CT-> PTY(Type of program) -> FREQUENCY -> PS(Name of the station) -> Track number /Running time or other information ->
* If the unit does not receive CT or PTY information, the display shows "NO CLOCK" or "PTY NONE".
- When receiving a non RDS station:
In radio mode:CT->PTY NONE-> PS NONE ->FREQUENCY ->
In CDP/USB/SD mode: CT -> PTY NONE -> FREQUENCY -> PS NONE -> Track number /Running time or other information
The selected information is displayed for 5 seconds, then the radio goes back to the first display mode after 5 seconds.

TEL Mute
The audio system automatically mutes whenever a call comes in.
Note: the function will not work if a cable is not connected to the car phone.

1. When a call comes in
When a call is received, "PHONE-IN" is shown on the LCD display and all the unit functions are temporarily interrupted.

2. When the call ends
When hang up the phone,"PHONE-IN" disappears on the LCD display.
The unit returns to the previous state and the previous volume level automatically.

ESP Function
This CD/MP3 car radio has the electronic shockproof feature.
So that if the unit skips due to rough road conditions, the playback of the disc will be uninterrupted.

Anti-theft LED Indicator
Designed as a theft deterrent, the red LED will flash when the unit is turned off and face plate removed.

Radio Operations

To select a radio band
In tuner mode, Press the **BAND** button repeatedly to select a radio broadcasting band you would like to hear. The MW/FM band is toggled cyclically through the tuning bands: ->FM 1-> FM 2 -> FM 3 -> MW 1->MW 2 ->.

Auto/ Manual tuning
- Automatic search mode:
Briefly press the ⏫ or ⏬ button, the auto search will start. It will search upward or downward for the strong signal radio station within the current band. In auto tuning, press the ⏫ or ⏬ button to stop tuning. Pressing and holding the ⏫ or ⏬ button for about 2 seconds until "MANUAL" appears on LCD display, it will change into manual search mode.

- Manual search mode:
Press the ⏫ or ⏬ button short and repeatedly to manually search upward or downward step by step for the desired radio station within the current band.
In manual search process, if the both buttons haven't been pressed within 5 seconds, it will change into automatic search mode automatically, "AUTO" will be visible on the LCD display.

To store / recall a preset radio stations
You can store up to a total of 30 radio stations in the memory (18 FM, 12 MW), manually or automatically.
- To store a station:
- Select a band (if needed)
- Select a station by ⏫ or ⏬ buttons
- Press and hold a preset button (**1-6**) which you want to store the station for at least 2 seconds, the current station will be saved into the relevant preset memory bank. When a RDS station is being stored, the relevant PI, PS, AF list are stored.

- To recall a station:
- Select a band (if needed).
- Press a preset button (1-6) briefly to recall the stored station. In case of RDS mode, the strongest AF is selected after AF searching.

RDS (Radio Data System) Operations

Setting Alternative Frequencies
Press the **AF/REG** button short toggles AF mode on or off. There are 3 state the "AF" icon on the LCD display:

Icon "AF" off: AF switching mode off.
Icon "AF" on: AF switching mode on,and has RDS information.
Icon "AF" blink: AF switching mode on, but RDS information is not received yet.

When AF switching mode is selected, the radio checks the signal strength of the AF all the time. The interval of checking time of each AFs depends on the signal strength of current station, from a few minute for strong station to few seconds for weak station. Every time that new AF is stronger than current station, it switches over to that frequency for very short time. Because the mute time of AF switching or checking time is very short, it is almost inaudible in case of normal program. During FM mode, when AF is on, manual store, Auto store/preset scan function can only receive and save RDS program.

Regional Program Operation
Press the **AF/REG** button for longer 2 seconds to toggle on or off region mode . Some broadcasting stations change their program from normal broadcasting to regional broadcasting for a certain time period.
When regional mode on, the radio accepts RDS stations with regional variants, the current listening program remains unchanged; When regional mode off, the radio ignores regional variants,it allows the reception moved to the regional station.

Using PTY select function
Pressing and holding the **PTY** button for more than 2 seconds to enter the PTY menu. The default type is NEWS.
Rotate the volume control to select different PTY as follows:

NEWS -> AFFAIRS -> INFO -> SPORT-> EDUCATE -> DRAMA -> CULTURE -> SCIENCE -> VARIED -> POP M -> ROCK M -> EASY M -> LIGHT M -> CLASSICS -> OTHER M -> WEATHER -> FINANCE -> CHILDREN -> SOCIAL -> RELIGION

-> PHONE IN -> TRAVEL -> LEISURE -> JAZZ -> COUNTRY -> NATION M -> OLDIES -> FOLK M -> DOCUMENT -> TEST -> ALARM -> NEWS

If no button is pressed for 5 seconds, it returns to normal state.

Using PTY Search Function

Press the **PTY** button briefly to toggle the PTY search on or off. When PTY search mode is on, and the ⏭ or ⏮ button is pressed, PTY search will be started. PTY search stops when it finds the station that has the selected program type, otherwise, the "NOT FND" (not found) will be visible on the LCD display. During the PTY search process, press any key to stop the PTY search.

Using the Traffic Announcement

Press the **TA** button to toggles **TA** mode on or off. Deafault is off.

- When TA mode is on, but no traffic announcement is transmitted, only TP icon blinks.

- When TA mode is on and TP signal is available from the current station, TP icon stops blinking and is turned on.

- When TA RDS signal is available from the current station, TA icon is turned on.

- When TA mode is on and a traffic announcement is transmitted:

a. The volume set will be set to TA volume.
b. It is possible to interrupt disc (CD/ MP3 / WMA), USB/IPOD/SD/MMC, AUX IN or the current radio station mode, it will switch temporarily to radio mode.
c. Text "Traffic" appears on the LCD display.
d. Return to original setting after the traffic announcement has been finished.
e. When you insert a new media (DISC/SD/MMC/USB), TP mode will be forced to turn off automatically, and the mode will be changed.
f. When you press the **MODE** button, TP mode will be forced to turn off automatically, and the mode will be changed.

TA interruption function

The current traffic announcement is cancelled by pressing this key. But the **TA** mode will not be off.

Note:

1. If TA is on, auto tuning function stops at the station where TA signal is available.
2. If PTY search is on, auto tuning function acts as same as PTY Search.
3. If AF is on, auto tuning function stops at the RDS station.
4. If PTY, AF and TP is on, PTY search will be done, and next TP search, and finally AF search.

CD/MP3/WMA Disc Operations

Loading/Removing a Disc
1. Turn the power on.
2. Press the **OPEN** (⏏) button on the front panel to flip down the front panel then insert a disc into the disc slot with the printed side facing upward, the player will play the disc automatically.
3. To eject the disc, press the **OPEN** (⏏) button to open the front panel and then press the **EJECT** (⏏) button .

Playing/Pausing
In media (CD/MP3/WMA /USB/SD/ MMC) playback mode, press the ⏯ button to interrupt the play back. Press again to resume the playback.

Playing the previous/ next track
- In media (CD/MP3/WMA /USB/SD/ MMC) playback mode, briefly press the ⏭ button to play the next track.
- When played time of the current track or file is less than 2 seconds, briefly press the ⏮ button to play the previous track.
- When played time is more than 2 seconds, press the ⏮ button to play the current track from the beginning of the current track or file.

Playing forward and backward
In CD or MP3/WMA file playback process, press and hold the ⏭ or ⏮ button to fast forward or fast reverse. Release the buttons when the desired location is found, and normal playback starts.

Playing the 10 track up or down
In CD or MP3/WMA file playback process, press the **5 (-10)**, **6 (+10)** button to play the previous or next 10 track or file.

Introduction playback
You can play the beginning of each track or file for 10 seconds on the current disc in sequence.
In CD or MP3/WMA file playback, briefly press the **SCN** button to play the first 10 seconds segment of each one of current disc. Press again to stop scanning and play the currently selected track or file.

Repeat playback
In CD or MP3/WMA file playback, briefly press the **RPT** button to continuously play the current track. Press again to stop repeat playback and resume normal playback.

Random playback
In CD or MP3/WMA file playback, briefly press the **SHF** button to play all tracks or files of the disc in random sequence. Press again to cancel random playing.

Select the track or file for playback in MP3 or WMA format
You can access 3 different types of track search modes for MP3/WMA format:

File number search →
File name search →
Folder search →
Exit

File number search mode:
a) In playback of files with MP3 or WMA format, press the **LOU** button once to access the file number search mode which allow you to quickly find a specific MP3/ WMA title by its serial number, and the "00*-----" will be shown on the LCD display.

b) You can select a file directly, after entering file number search mode. Rotate the volume control on the head unit to select the number of your favorite file with high speed. Finally press **BAND (ENTER)** button to confirm and play the selected file.

The file name search mode:
This file name search function requires only three character as search keyword, it will allow you to quickly find an MP3 title by its name.
a) To access this feature, press the **LOU** button twice, the "A*******" will be shown on the LCD display and the first character ("A") will be blinking.

b)Then change the blinking character by rotating the volume control. The character will be changed from "A" through "Z" and "0" through "9" in the order of A~Z and 0~9. Press the **SEL** button to confirm the character entered and advance to the next character.

c) When mached files was found, rotate the volume control or press the ⏭ / ⏮ button to change and select your desired file among

these files with same search keyword, then press the **BAND** (ENTER) button to start play the searched file.
If the file was not found, “NO MATCH” message will be visible on the display.

Folder search mode:
The folder search mode will allow you to quickly find an MP3 title under a specific group folder.
a) In playback of file with MP3 or WMA format, press the **LOU** button three times to access the first folder mode.

b) Rotate the volume control or press the / ⏬ button to change and select your desired folder (If there are no root Folder in the disc, the LCD will display “ROOT/”)

c) Once the folder has been selected, press the **BAND(ENTER)** button to start play, the first the track or file of the selected folder will be played.

ID3 information of MP3 file
In playback of discs with MP3 format, the folder name, file name, title, artist and album information will be scrolling on the LCD display automatically.

Note:
As long as the current playing MP3 music contains relevant ID3 tag information in version 1.0/2.0 format, the 3 items underlined above will be scrolling on the LCD display, otherwise, they will not appear.

Mixed-Mode CD Operations

If available, the unit can play the mixed-mode CD disc (the disc contains both CD audio tracks and MP3/WMA files).
Under a default mode, the unit will first play all the MP3/WMA formatted songs and than play the CD formatted songs.

USB Playing Operations

The unit is equipped with a USB port on the front panel of the unit, you can connect a USB stick through the USB port.

Using the USB stick:
When you insert a USB stick through the port, the unit will search the MP3 files and start to play it automatically.
If insert a disc into the disc slot while read the file in the USB device, the unit will playing the disc first. If you want to play the file in the USB device, press the **MODE** button to switch to USB mode.

Note:
- Use the USB adaptor cable, if necessary.
- The operations of playing MP3/WMA files in the USB is the same as the MP3/WMA operation described in the CD/MP3/WMA disc operations.
- When reading the USB stick, please don't touch or remove it.
- If following the instruction above, the unit can't read the file in the USB stick, please check if the device is in good condition, or take it out then insert it into the USB port once more.
- The main unit can only support the standard USB-memory device.
- USB MP3 player is not a standard which means different brand name or different models have their own standard.
So this product cannot support all MP3 players.
- When connecting an MP3 player and there is a normal battery in the player (non rechargeable battery), you should remove the battery from the MP3 player and then connect it to the USB port. Otherwise, it may cause battery burst.
- When reading a USB device, be sure not to remove it from the USB port (change mode beforehand).

SD/MMC Card Operations

This unit equipped with you a memory card slot.

Using the SD/MMC card:
When you insert a SD/MMC card into the memory card slot, the player will reading the SD/MMC card automatically.
If insert a disc into the disc slot while read the SD/MMC card, the unit will playing the disc. If you want to play the file in the SD/MMC card, press the **MODE** button to switch to SD/MMC mode.
SD/MMC memory card playing operation is the same with the MP3 operation described.

Note:
- When reading the memory card, please don't touch or take out the card.
- If following the instruction above, the unit can't read the card, please check if the card is in good condition, or take out the card and then insert it into the card slot once more.

Aux In Operations

This car radio has an external auxiliary input jack, it is compatible with audio output from an MP3 music player.
So you can listen to sounds and music from external devices, if you have plugged such a player into the AUX IN jack. Press the **MODE** button to switch to the **AUX** mode on or off.

Specifications

1. GENERAL

Power Supply Requirements
DC 12 Volts, Negative Ground

Chassis Dimensions
178(W)x160(D)x 50(H) mm

Tone Controls
- Bass (at 100 Hz) ±10 dB
- Treble (at 10 kHz) ±10 dB

Maximum Output Power
20 W x 4

Current Drain
15 Ampere (max.)

2. CD PLAYER

Signal to Noise Ratio
> 55 dB

Channel Separation
> 40 dB

Frequency Response
20Hz - 20 KHz

3. RADIO

FM

Frequency Coverage
87.5 - 108. 0 MHz

IF
10.7 MHz

Sensitivity (S/N=30dB)
4μV

AM

Frequency Coverage
522 - 1620 KHz

IF
450 KHz

Disc Notes

A. Notes on discs:

1. Attempting to use non-standard shape discs (e.g. square, start, and heart) may damage the unit. Be sure to use round shape CD discs only for this unit.
2. Do not stick paper or tape, etc, onto the label side or the recording side of any discs, as it may cause a malfunction.

Dirty, dusty, scratched and warped discs will cause a malfunction.

B. Notes on CD-Rs (recordable CDs)/CD-RWs (rewritable CDs):

1. Be sure to use discs with following marks only for the unit to play:

2. The unit cannot play a CD-R and CD-RW that is not finalized. (Please refer to the manual of your CD-R/CD-RW recorder or CD-R/CD-RW software for more information on finalization process).
3. Depending on the recording status, conditions of the disc and the equipment used for the recording, some CD-Rs/CD-RWs may not be played on this unit (see *1).

*1: To have more reliable play back, please see following recommendations:

a. Use CD-RWs with speed 1x to 4x and write with speed 1x to 2x.

b. Use CD-Rs with speed 1x to 8x and write with speed 1x to 2x.

c. Do not play a CD-RW which has been written more than 5 times.

d. The car radio supports discs which comply with the ISO 9660 level 1 or level 2 format, or the Joliet or Romeo format.

C. Notes on MP3 files

1. When naming a MP3 file, be sure the file name extension is 'MP3'.
2. For a non-MP3 file, even though the file name extension is 'MP3', the unit cannot recognize it.

D. Handling and Cleaning

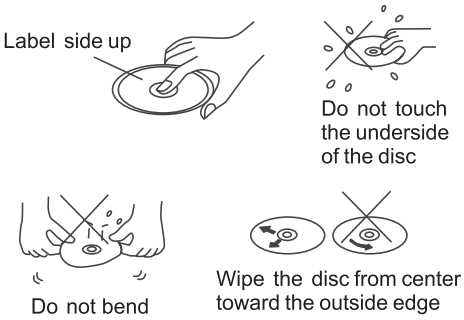
- Dirty, dusty, scratched and warped discs will cause malfunctions.
- Do not place stickers or make scratches on discs.
- Do not warp discs.
- A disc should always be kept in its case when not in use to prevent from damage.
- Do not place discs in the following places:
  1. Direct sunlight.
  2. Dirty, dusty and damp areas.
  3. Near car heaters.
  4. On the seats or dashboard.

Disc Cleaning

Use a dry soft cloth to wipe the surface. If the disc is quite dirty, Use a soft cloth slightly moistures with isopropyl (rubbing) alcohol. Never use solvents such as benzene, thinner or conventional record cleaners as they may damage the surface of the disc.

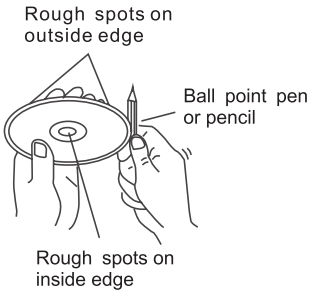
Note:

A disc may become somewhat scratched (although not enough to make it unusable) depending on the way it is handled and conditions in the usage environment. Note these scratches are not an indication of any problem with the player.



E. Precautions when using new discs

A new disc may have irregularities. It will sometimes be necessary to remove these rough edges in advance by using a ballpoint pen or pencil as shown in the illustration.



Trouble Shooting

The following chart will help in solving most problems that may occur. If you still have questions after going through the checklist, please consult your local customer service representative. Before going through this check list, refer the wiring and operating procedures.

Symptom	Cause	Solution
No power	The car ignition switch have not turn on.	If the power supply is connected to the car accessory circuits, but the engine is not moving, switch the ignition key to "ACC".
	The fuse has been blown.	Replace a new one.
Disc can not be loaded or ejected.	Presence of CD disc inside the player.	Remove the disc from the player, and insert a new one.
	Inserting the disc in reverse direction.	Insert the CD with the label facing upward.
	The surface of CD is extremely dirty or has been scraped.	Clean the disc or try to replace a new one.
	Temperature inside the car is too high.	Cool off or until the ambient temperature return to normal.
	Condensation	Leave the player off for an hour or so, and then try again.
No sound	Volume is in minimum.	Adjust volume to a desired level.
	The wiring is not properly connected.	Check wiring connection.
Sound skips	The installation angle is more than 30^0.	Adjust the installation angle less than 30^0.
	The surface of CD is extremely dirty or has been scraped.	Clean the disc or try to replace a new one.
The operation keys do not work	1. The built-in microcomputer is not operating properly due to noise.	1. Press the RESET button to restore the program.
	2. The front panel has not properly installed.	2. Fixed the front panel into its place.
No radio reception.	The antenna cable is not connected.	Insert the antenna cable firmly into the antenna socket of this CD player.
In automatic search mode the radio does not stop at a transmitting station.	The transmission signals are too weak.	Select a radio station manually.

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

EMPLOI DE LA FAÇADE AMOVIBLE

Pour enlever la façade appuyez sur la touche REL (7).
La façade s'ouvrira. Ôtez le panneau en le tirant vers vous.
Rangez la façade dans l'étui fourni afin d'éviter tout dommage accidentel.

Remarque :

Si la façade n'est pas insérée correctement, les commandes ne fonctionnent pas et le panneau même pourrait se décrocher et tomber. C'est pourquoi il est conseillé de s'assurer toujours que la façade est insérée parfaitement avant d'utiliser l'appareil.

- Ne touchez pas les contacts de la façade ou de l'unité centrale afin d'éviter de les plier et les salir.
- S'il s'avère nécessaire de nettoyer les contacts, employez un coton-tige légèrement imprégné d'alcool. Faites très attention à ne pas plier les contacts à ressort de l'unité centrale pendant le nettoyage.
- N'exposez pas la façade aux rayons solaires ou à de sources de chaleur importantes afin d'éviter sa déformation et/ou son mauvais fonctionnement.
- Ne faites pas tomber la façade et évitez de forts chocs.
- Ne nettoyez pas la façade avec des solvants ou d'autres substances chimiques corrosives ; employez plutôt un chiffon légèrement humide.
- N'essayez pas de démonter la façade.

MISE EN MARCHE

MARCHE ET ARRÊT

Appuyez sur la touche ⏻ (1) pour allumer l'appareil.

Appuyez sur la touche ⏻ (1) pendant quelques secondes pour mettre hors service l'appareil.

OPTIONS POUR L'UTILISATEUR

Cet appareil est équipé d'une série d'options que l'utilisateur peut activer ou désactiver à son gré comme il est décrit ci-dessous :

1. Appuyez sur le bouton de réglage du volume (10) pendant 4 secondes.
2. Appuyez encore sur le bouton de réglage du volume (10) pour sélectionner les options disponibles.
3. Tournez le bouton de réglage du volume (10) pour choisir l'option souhaitée.

DSP OFF.

INVOL

Le volume est réglé par défaut sur 17. VOL ajuster le réglage du volume.Activation de l'appareil sera mis sur le volume précédemment défini.

ADJ

À l'heure. Tournez la commande VOL dans le sens horaire pour les heures, la lutte contre le sens horaire pour les minutes.

BEEP 2'ND - ALL - OFF

Si la fonction Beep 2'nd est activée, seulement certaines touches émettront un bip sonore lorsqu'elles seront appuyées pendant plus d'une seconde, soit les touches BND, AMS, TA, AF, SEL et les touches mémoire.
Si la fonction ALL est activée, toutes les touches de la façade émettront un bip sonore lorsqu'elles seront appuyées.
Si la fonction OFF est activée, le bip sonore est désactivé.

TAVOL

Le volume de la TA est fixé par défaut à 17. Réglez le volume du bulletin d'informations routières via la commande VOL TA 0 à 45. Lorsque vous activez la fonction d'assistance technique sera mis en avant le réglage du volume.

EON

Vous permet d'activer / désactiver la fonction EON. Tournez la commande de volume VOL dans le sens horaire / anti-horaire pour alterner la fonction.

DSP

Cela permet de sélectionner une égalisation sonore préréglée.
Tournez le bouton de réglage du volume (10) vers la gauche/droite pour choisir entre les préréglages suivants : POP, CLASSIC, ROCK, FLAT, DSP OFF.

LOUD

Cela vous permet d'accentuer les graves.
Tournez le bouton de réglage du volume (10) vers la gauche/droite pour activer/désactiver cette fonction.

LOC

Par défaut, la fonction est réglée sur OFF. Tournez la commande VOL (10) pour activer ou désactiver. Fonction LOC sur la bande FM recevra

stations avec un signal faible.

REG

Vous permet d'activer / désactiver la fonction REG. Tournez la commande de volume VOL dans le sens horaire / anti-horaire pour alterner la fonction.

STEREO - MONO

Cela permet de passer du mode STEREO au mode MONO.

ALRM

Vous permet d'activer / désactiver la fonction ALARM. Tournez la commande de volume VOL dans le sens horaire / anti-horaire pour alterner la fonction.

RÉGLAGES AUDIO

1. Appuyez une fois sur la touche de réglage de VOLUME (10), appuyez plusieurs fois pour sélectionner des fonctions différentes.
2. Tournez la commande VOLUME (10) dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler les différentes fonctions.

RÉGLAGE DU VOLUME

Tournez la commande VOLUME (10) dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter/réduire le volume.

RÉGLAGE DES TONS

1. Appuyez sur la touche de réglage de VOLUME (10) pour sélectionner le réglage des graves.
2. L'afficheur indique le niveau des graves " BASS ".
3. Tournez la commande VOLUME (10) dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter/réduire les graves.
4. Appuyez une deuxième fois sur la touche de réglage de VOLUME (10) pour sélectionner le réglage des aigus.
5. L'afficheur indique le niveau des aigus " TRE ".
6. Tournez la commande VOLUME (10) dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter/réduire les aigus.

CONTRÔLE DE LA BALANCE

1. Appuyez trois fois sur la touche VOLUME (10) pour sélectionner le réglage de la balance.
2. Le message " BAL " s'affiche à l'écran.
3. Tournez la commande VOLUME (10) dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler la balance audio sur le canal droit/gauche.

CONTRÔLE DE L'ÉQUILIBREUR

1. Appuyez quatre fois sur la touche VOLUME (10) pour sélectionner le réglage de l'équilibreur.
2. Le message " FAD " s'affiche à l'écran.
3. Tournez la commande VOLUME (10) dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour régler le son sur les enceintes avant/arrière.

ACCORD

ACCORD AUTOMATIQUE DE RECHERCHE SEEK

1. Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée (FM1, FM2, FM3, OM1, OM2) à l'aide de la touche BAND (13).
2. Appuyez sur la touche ⏫ (2) pour syntoniser automatiquement la station suivante.
3. Appuyez sur la touche ⏬ (12) pour syntoniser automatiquement la station précédente.
4. Si la fonction «TA» est activée, seules les stations qui transmettent des bulletins d'information routière seront syntonisées.
5. Si la fonction «PTY» est activée, seules les stations qui transmettent le type de programme spécifié seront syntonisées.

ACCORD MANUEL

1. Appuyez pendant 2 secondes sur la touche ⏫ (2) ou ⏬ (12) pour syntoniser manuellement la station choisie.

MÉMORISATION DES STATIONS

1. Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée (FM1, FM2, FM3, OM1, OM2) à l'aide de la touche BAND (13).
2. Sélectionnez la station désirée en suivant les indications décrites auparavant.
3. Appuyez sur la touche de mémoire choisie (de 1 à 6) pendant plus de 2 secondes, la radio émet un bip et la station est mémorisée.
4. Répétez la procédure pour mémoriser les autres stations sur toutes les bandes.

RADIO DATA SYSTEM

Le système RDS permet de transmettre, à partir des émetteurs européens qui l'ont adopté, toute une série d'informations comprenant : le nom de l'émetteur, les fréquences alternatives éventuelles sur lesquelles il peut être reçu, le début des bulletins d'informations routières, le type de programme transmis (musique classique, jazz, rock, culture), etc. Cet appareil présente les caractéristiques suivantes:

AF FRÉQUENCES ALTERNATIVES

Cette fonction permet de recevoir la liste des fréquences alternatives de l'émetteur et syntonise automatiquement la plus puissante.

1. Appuyez sur la touche AF (14) pour activer la réception des fréquences alternatives.
2. L'indicateur «AF» s'allume sur l'afficheur.
3. Lorsque le signal de la station que vous écoutez s'affaiblit, l'indicateur «AF» commence à clignoter, l'appareil contrôle la liste des fréquences alternatives transmises et syntonise celle qui possède le meilleur signal.

PTY IDENTIFICATION DU TYPE DE PROGRAMME

Cette fonction permet de sélectionner le type de programme souhaité, par exemple la musique rock, pop, les bulletins d'informations, etc. La radio ne syntonisera que les stations qui émettent le type de programme sélectionné.

Vous pouvez recevoir les programmes suivants :

VARIED	Programmes de tous genres pour le loisir, musique légère, interviews.
POP M	Musique pour le grand publique, les chansons les plus célèbres, les grands concerts.
ROCK M	Musique contemporaine, pour un publique jeune.
LIGHT M	Musique de chambre, musique instrumentale, chœurs.
CLASSIC	Musique classique, symphonique, opéras.
OTHER M	Musique d'avant-garde, expérimentale ou musique ethnique.
NEWS	Nouvelles, bulletins d'informations ininterrompus.
AFFAIRS	Informations économiques, rapports et analyses.
INFO	Informations de tous genres.
SPORT	Directs sportifs, informations et commentaires.
EDUCATE	Programmes d'éducation et instruction.
DRAMA	Feuilletons ou feuilletons radiophoniques.
CULTURE	Programmes culturels.
SCIENCE	Programmes scientifiques.

ACTIVATION DE LA FONCTION PTY

1. Appuyez sur la touche PTY (6). L'indication du type de programme sélectionné apparaît sur l'afficheur.
2. Actionnez la touche VOLUME (10) pour sélectionner le type de programme souhaité.
3. La radio cherche automatiquement une station qui émet le type de programme choisi.
4. Si le type de programme sélectionné n'est pas disponible, sur l'afficheur apparaîtra le message NOT FND suivi par une série de bips

TP/TA INFORMATIONS ROUTIÈRES

Si la station émet des bulletins d'informations routières, sur l'afficheur apparaît le symbole TP. La fonction TA déclenche la réception automatique des bulletins d'informations sur le trafic routier.

1. Appuyez sur la touche TA (4) pour activer la fonction de réception des bulletins d'informations routières.
2. Si la station que vous recevez ne transmet pas de bulletins (l'indicateur «TP» est éteint sur l'afficheur) l'appareil cherchera automatiquement une station qui en transmet (voir paragraphe options de l'utilisateur).
3. Lorsqu'un bulletin d'informations routières commence, le volume augmente automatiquement.
4. Une fois que le bulletin est terminé, le volume redescend au niveau de départ.
5. Si vous êtes en train d'écouter un CD et la fonction TA est activée, au début du bulletin l'appareil passe automatiquement à l'écoute de la radio et le volume augmente. Une fois que le bulletin est terminé, la lecture du CD recommence.

EON SYSTÈME DE RÉCEPTION ÉTENDU

Il s'agit d'une fonction RDS adoptée par quelques réseaux d'émetteurs associés (network).
Si vous écoutez une station qui fait partie de ces réseaux, vous pouvez activer la fonction TA (bulletin d'information routière) même si cette station ne transmet pas de bulletins d'informations routières (indicateur «TP» éteint sur l'afficheur).
Lorsqu'une autre station du réseau commence à émettre le bulletin d'informations routières, l'appareil change de fréquence et syntonise cette station. Une fois que le bulletin est terminé, l'appareil revient à la station de départ.
Si après avoir sélectionné la fonction TA sur une station qui n'émet pas de bulletins routiers (indicateur «TP» éteint sur l'afficheur) l'appareil commence à chercher une autre station, cela signifie que l'émetteur n'émet pas le signal EON.

SÉLECTION SOURCE CARD/USB/AUX/RADIO/CD

Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE (15) pour sélectionner l'entrée CARD/USB/AUX/RADIO/CD

FONCTIONNEMENT DU CD MP3

DÉBUT DE LA LECTURE

1. Allumez l'appareil et réglez le volume et les tons comme indiqué dans les sections ALLUMAGE ET RÉGLAGES AUDIO.
2. Appuyez sur le REL (7) réduire la façade
3. Introduisez le cd dans son logement (24).
4. La lecture démarre automatiquement et l'afficheur visualise le numéro de piste à l'écoute.
5. Appuyez sur la touche PLAYPAUSE (16) pour arrêter momentanément la lecture (Pause). Appuyez encore une fois sur la touche pour reprendre la lecture.

SAUT DE PISTE

1. En appuyant sur la touche ⏫ (2) pendant l'écoute, on passe au morceau suivant ; en appuyant sur la touche ⏬ (12) on passe au début de la piste (en appuyant une seule fois) ou aux pistes précédentes (en appuyant plusieurs fois).
2. L'afficheur visualise la piste en exécution.

DÉFILEMENT RAPIDE

1. Pour chercher rapidement un passage particulier d'un morceau, gardez les touches ⏫ (2) et ⏬ (12) appuyées pendant plus de deux secondes.
2. Par la touche ⏫ (2) il est possible d'effectuer un défilement rapide en avant, tandis que la touche ⏬ (12) exécute le défilement rapide à l'arrière, vers le début du morceau.

FONCTIONS AVANCÉES

1. Appuyez sur la touche SCN (17) pour écouter en séquence les 10 premières secondes de tous les morceaux du disque. Appuyez à nouveau sur la touche pour reprendre la lecture normale.
2. Appuyez sur la touche RPT (18) pour activer la répétition automatique du morceau que vous êtes en train d'écouter. Appuyez à nouveau sur la touche RPT (18) pour désactiver la répétition.
3. Appuyez sur la touche SHF (19) pour lancer la lecture aléatoire des morceaux du disque.

RECHERCHE PAR PLAGE

1. Pour chercher une plage particulière du CD MP3/USB/CARD appuyez une fois sur la touche LOUD (11).
2. Tournez la commande volume (10) pour sélectionner le numéro; appuyez sur la touche ENTER(13) pour démarrer la lecture.

ENTRÉE AUX IN

1. Appuyez en séquence sur la touche MODE (15) jusqu'à afficher AUX IN.
2. Au moyen d'un câble spécial, branchez une unité de n'importe quel type équipée d'une sortie audio sur la prise AUX IN (22).
3. Contrôlez l'unité externe à travers ses commandes.

ENTRÉE USB

1. Branchez un lecteur MP3 sur l'entrée USB (8).
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE (15) pour sélectionner USB. La lecture démarre automatiquement.
3. Pour sauter de piste, cherchez rapidement un détail du morceau ou bien des fonctions avancées ; consultez la section « **Fonctionnement du CD MP3** ».

REMARQUE :

L'autoradio ne pourrait pas lire certains appareils externes avec prise USB ; cela est due à l'incompatibilité des processeurs.

ENTRÉE CARTE SD/MMC

1. Introduisez une CARTE SD/MMC dans l'entrée CARTE SD/MMC (23)
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE (15) pour sélectionner SD/MMC. La lecture démarre automatiquement.
3. Pour sauter de piste, chercher rapidement un détail du morceau ou bien des fonctions avancées, consultez la section " **Fonctionnement**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Puissance de sortie maximum : ..... 20 W X 4
Impédance des haut-parleurs : ..... 4 ohm par canal
Alimentation : ..... +12/14V

FM

Bande de fréquence : ..... 87,5MHz - 108MHz

MW

Bande de fréquence : ..... 522KHz - 1620KHz

LINE-OUT

Output : ..... 1 200mV Max.

SECTION CD

Réponse en fréquence : ..... 20 - 20000Hz
Rapport S/B : 50dB (1KHz)

CD, MMC/SD, USB

Système : ..... Audio MP3
Compatibilité : CD/CD-R/CD-RW/MP3

REMARQUE

TREVI suit une politique d'amélioration continuelle des produits. C'est pourquoi les caractéristiques techniques sont sujettes à des modifications sans préavis.

Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

VERWENDUNG DER FRONTBLENDE

Zum Abnehmen des Bedienteils die Taste RELEASE (7) drücken.
Die Frontblende nach vorne abziehen und entfernen.
Die Frontblende in der entsprechenden Hülle aufbewahren, damit sie nicht versehentlich beschädigt wird.

Hinweis:

Wird die Frontblende nicht korrekt eingesetzt, funktionieren die Bedienelemente nicht und die Blende könnte sich lösen und herabfallen. Es wird daher empfohlen, vor dem Gebrauch des Geräts stets den korrekten Sitz der Frontblende zu überprüfen.

- Die Kontakte der Frontblende und der Zentraleinheit nicht berühren, damit diese nicht verbogen oder verschmutzt werden.
- Sollte eine Reinigung der Kontakte nötig sein, werden diese mit einem leicht mit Alkohol befeuchteten Wattestäbchen gesäubert. Darauf achten, dass dabei die Federkontakte der Zentraleinheit nicht verbogen werden.
- Um Verformungen bzw. Betriebsstörungen zu vermeiden, darf die Frontblende weder direkter Sonnenbestrahlung noch starker Hitzeeinwirkung ausgesetzt werden.
- Die Frontblende nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen.
- Die Frontblende nicht mit Lösungsmitteln oder anderen korrosiven chemischen Substanzen reinigen, sondern ein leicht angefeuchtetes Tuch dafür benutzen.
- Es sollte nicht versucht werden, die Frontblende auseinander zu nehmen.

EINSCHALTEN

EIN- UND AUSSCHALTEN

Die Taste ⏻ (1) drücken, um das Gerät einzuschalten.

Die Taste ⏻ (1) für einige Sekunden drücken, um das Gerät auszuschalten.

BENUTZERSPEZIFISCHE OPTIONEN

Dieses Gerät ist mit einer Reihe von Funktionen ausgestattet, die vom Benutzer nach Belieben wie folgt ein- und ausgeschaltet werden können:

1. Den Lautstärkeregler (10) 4 Sekunden lang drücken.
2. Erneut den Lautstärkeregler (10) drücken, um die verfügbaren Optionen anzuwählen.
3. Durch Drehen des Lautstärkereglers (10) wird die gewünschte Option angewählt.

INVOL

Die Lautstärke ist standardmäßig auf 17 gesetzt. Stellen Sie die Lautstärke mit VOL-Regler. Drehen Sie das Gerät auf die zuvor eingestellte Lautstärke eingestellt werden.

ADJ

Anpassung an die Zeit. Drehen Sie den VOL-Regler im Uhrzeigersinn für Stunde, gegen den Uhrzeigersinn auf die Minute.

BEEP 2'ND - ALL - OFF

Wird die Funktion Beep 2'nd aktiviert, geben nur einige Tasten einen Piepton ab, wenn sie länger als eine Sekunde gedrückt werden, nämlich die Tasten BND, AMS, TA, AF, SEL sowie die Speichertasten.
Bei Aktivierung der Funktion ALL geben alle Tasten des Bedienteils einen Piepton ab, wenn sie gedrückt werden.
Bei Aktivierung der Funktion OFF bleibt der Piepton aus.

TAVOL

Das Volumen der TA ist standardmäßig auf 16 festgelegt. Stellen Sie die Lautstärke des Verkehrs Bulletin über TA VOL-Regler von 0 bis 45. Durch die Aktivierung der TA-Funktion wird die Einstellung der Lautstärke, bevor festgelegt.

EON

Damit können Sie zum Aktivieren / Deaktivieren der EON. Drehen Sie den Regler VOL Volume (10) rechts / links, um die Funktion zu wechseln.

DSP

Mit dieser Taste kann eine voreingestellte Klangregelung ausgewählt werden.
Den Lautstärkeregler (10) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um eine der verfügbaren Optionen anzuwählen: POP, CLASSIC, ROCK, FLAT, DSP OFF.

LOUD

Damit können die Tiefentöne angehoben werden.
Den Lautstärkenregler (10) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um diese Funktion zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

LOC

Standardmäßig ist die Funktion auf AUS setzen. Drehen Sie den VOL-Regler (10) zu aktivieren oder zu deaktivieren. LOC-Funktion auf dem FM-Band erhalten Sendern mit schwachem Signal.

REG

Damit können Sie zum Aktivieren / Deaktivieren der REG. Drehen Sie den Regler VOL Volume (10) rechts / links, um die Funktion zu wechseln.

STEREO - MONO:

Mit dieser Taste wird von der Betriebsart STEREO in der Betriebsart MONO umgeschaltet.

ALRM

Damit können Sie zum Aktivieren / Deaktivieren der ALARM. Drehen Sie den Regler VOL Volume (10) rechts / links, um die Funktion zu wechseln.

TONEINSTELLUNGEN

TONEINSTELLUNGEN

Die Taste wahl der einstellungen VOLUME (10) mehrmals drücken, um die gewünschte Tonkontrolle zu wählen (Lautstärke * Tiefen * Höhen * Balance * Fader).
Den Regler VOLUME (10) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Einstellung vorzunehmen.

EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE

Den Regler VOLUME (10) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu reduzieren.

TONEINSTELLUNG

1. Die Taste wahl der einstellungen VOLUME (10) drücken, um die Einstellung der Tiefen zu wählen.
2. Auf dem Display wird das Niveau der Tiefen „BASS“ angezeigt.
3. Den Regler VOLUME (10) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Einstellung der Tiefen zu erhöhen bzw. zu reduzieren.
4. Die Taste wahl der einstellungen VOLUME (10) ein zweites Mal drücken, um die Einstellung der Höhen anzuwählen.
5. Auf dem Display wird das Niveau der Höhen „TRE“ angezeigt.
6. Den Regler VOLUME (10) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Einstellung der Höhen zu erhöhen bzw. zu reduzieren.

BALANCEKONTROLLE

1. Die Taste wahl der einstellungen VOLUME (10) drei Mal drücken, um die Einstellung der Balance anzuwählen.
2. Auf dem Display erscheint die Angabe „BAL“.
3. Den Regler VOLUME (10) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Audiobalance auf den rechten/linken Kanal einzustellen.

FADERKONTROLLE

1. Die Taste wahl der einstellungen VOLUME (10)vier Mal drücken, um die Einstellung des Fader anzuwählen.
2. Auf dem Display erscheint die Angabe „FAD“.
3. Den Regler VOLUME (10) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Ton auf die hinteren/vorderen Lautsprecher einzustellen

ABSTIMMUNG

AUTOMATISCHE ABSTIMMUNG SEEK

1. Mit der Taste BAND (13) das gewünschte Frequenzband (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) anwählen.
2. Die Taste ⏫ (2) für einen Zeitraum von 2 Sekunden gedrückt halten, um den nächsten Sender automatisch abzustimmen.
3. Die Taste ⏬ (12) für einen Zeitraum von 2 Sekunden gedrückt halten, um den vorigen Sender automatisch abzustimmen.
4. Ist die Funktion „TA“ eingeschaltet, werden nur Sender abgestimmt, die Verkehrsberichte übertragen.
5. Ist die Funktion “PTY” eingeschaltet, werden nur Sendungen abgestimmt, die den angegebenen Programmtyp übertragen.

MANUELLE ABSTIMMUNG

1. Die Taste ⏫ (2) oder ⏬ (12) mehrmals drücken, um den gewünschten Sender von Hand abzustimmen.

SPEICHERN VON SENDERN

1. Mit der Taste BAND (13) das gewünschte Frequenzband (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) anwählen.
2. Mit der zuvor beschriebenen Vorgangsweise den gewünschten Sender abstimmen.
3. Die gewünschte Speichertaste (von 1 bis 6) für einen Zeitraum von mehr als 2 Sekunden drücken. Das Radio gibt einen Piepton ab und der Sender wird gespeichert.
4. Den Vorgang für alle anderen Sender auf allen Frequenzbändern wiederholen.

RADIO DATA SYSTEM

Das RDS-System ermöglicht die Übertragung von Informationen seitens jener europäischen Sender, die dieses System übernommen haben, darunter:
Den Namen des Senders, eventuelle alternative Frequenzen, auf welchen die Informationen empfangen werden können, den Beginn von Verkehrsdurchsagen, den übertragenen Programmtyp (klassische Musik, Jazz, Rock, Kultur) usw.

AF ALTERNATIVE FREQUENZEN

Empfängt vom Sender eine Auflistung alternativer Frequenzen und stimmt sich automatisch auf jene mit dem stärksten Signal ab.
1. Die Taste AF (14) drücken, um den Empfang alternativer Frequenzen zu aktivieren.
2. Die Displayanzeige "AF" schaltet sich ein.
3. Wenn das Signal des gehörten Senders schwächer wird, beginnt die Anzeige "AF" zu blinken, das Gerät kontrolliert die Liste der vom abgestimmten Sender übertragenen alternativen Frequenzen und stimmt sich auf jene mit dem stärksten Signal ab.

PTY ERKENNUNG DES PROGRAMMTYPS

Mit dieser Funktion kann ein gewünschter Programmtyp gewählt werden, z.B. Rockmusik, Popmusik, Nachrichten usw.. Das Radio stimmt sich nur auf jene Sender ab, die das gewählte Programm übertragen.

Folgende	Programmarten können übertragen werden:
VARIED	Verschiedene Unterhaltungsprogramme, Unterhaltungsmusik, Interviews.
POP M	Musik für eine große Hörergruppe, die bekanntesten Lieder und größten Konzerte.
ROCK M	Zeitgenössische Musik für ein junges Publikum.
LIGHT M	Kammermusik, Instrumentalmusik, Chöre.
CLASSIC	Klassische Musik, Symphonien, Opern.
OTHER M	Avantgardistische, experimentelle oder Volksmusik.
NEWS	Nachrichten, Dauerinformation.
AFFAIRS	Wirtschaftsnachrichten, Vorträge und Studien.
INFO	Verschiedenen Informationen.
SPORT	Direktübertragungen aus dem Sport, Nachrichten und Kommentare.
EDUCATE	Schul- und Unterrichtsprogramme.
DRAMA	Rundfunkbearbeitungen oder Hörfunk-Erzählungen in Folgen.
CULTURE	Kulturprogramme.
SCIENCE	Wissenschaftliche Programme.

EINSCHALTEN DER PTY FUNKTION

1. Die Taste PTY (6) drücken. Auf dem Display erscheint die Angabe des gewählten Programmtyps.
2. Mit den VOLUME (10) den gewünschten Programmtyp wählen.
3. Das Radio sucht automatisch nach einem Sender, der den gewählten Programmtyp überträgt.
4. Wenn das gewählte Programm nicht verfügbar ist, zeigt das Display die Meldung NOT FND, und dann gibt das Gerät eine Reihe von Pieptönen ab.

TP/TA VERKEHRSINFORMATIONEN

Überträgt ein Sender Verkehrsinformationen, erscheint auf dem Display das Symbol TA aktiviert den automatischen Empfang von Verkehrsinformationen
1. Die Taste TA (4) drücken, um den Empfang von Verkehrsdurchsagen zu aktivieren.
2. Wenn der gerade empfangene Sender keine Verkehrsdurchsagen ausstrahlt (Anzeige „TP" auf dem Display leuchtet nicht).
3. Bei Beginn einer Verkehrsdurchsage wird die Lautstärke automatisch erhöht.
4. Am Ende der Verkehrsdurchsage geht die Lautstärke auf den Ausgangspegel zurück.
5. Hört man bei eingeschalteter Funktion TP eine CD, so stellt das Radio bei Beginn einer Verkehrsdurchsage automatisch auf Radiobetrieb um und die Lautstärke wird erhöht. Am Ende der Verkehrsdurchsage wird die Wiedergabe der CD fortgesetzt.

EON ERWEITERTES EMPFANGSSYSTEM

Es handelt sich um eine RDS-Funktion, die von einigen miteinander verbundenen Senderketten (Network) angeboten wird.
Hört man einen Sender dieser Senderkette, kann die TA Funktion (Verkehrsdurchsagen) aktiviert werden, auch wenn der gehörte Sender selber keine Verkehrsdurchsagen überträgt („TP" Displayanzeige leuchtet nicht).
Beginnt ein anderer empfangbarer Sender dieser Networkgruppe mit der Übertragung einer Verkehrsmeldung, wechselt das Gerät sofort die Frequenz und stimmt sich auf diesen Sender ab. Am Ende der Verkehrsdurchsage kehrt die Frequenz auf den zuvor gehörten Sender zurück.
Wenn das Gerät beim Einschalten der Funktion TA auf einem Sender, der keine Verkehrsdurchsagen überträgt (Displayanzeige "TP" leuchtet nicht), mit der Suche nach einem anderen Sender beginnt, wird vom Sender kein EON-Signal ausgesandt.

ANWAHL SD/MMC/RADIO/CD/USB/AUX

Die Taste MOD (15) mehrmals drücken, um den Eingang SD/MMC, RADIO, CD, USB e AUX.

CD/MP3-BETRIEB

BEGINN DER WIEDERGABE

1. Das Gerät einschalten, die Lautstärke und die Töne gemäß der jeweiligen Beschreibung in den Abschnitten EINSCHALTEN und AUDIO-EINSTELLUNGEN einstellen.
2. Drücken Sie die Taste REL (7) zur Senkung der Frontplatte.
3. Die CD in das CD-Fach (24) einlegen.
4. Die Wiedergabe beginnt automatisch und auf dem Display erscheint die Nummer des wiedergegebenen Titels.
5. Die Taste PLAY/PAUSE (16) drücken, um die Wiedergabe kurz zu unterbrechen (Pause). Bei erneutem Druck wird die Wiedergabe fortgesetzt.

ÜBERSPRINGEN VON TITELN

1. Drückt man die Taste ⏫ (2) während der Wiedergabe, gelangt man zum nächsten Titel. Mit der Taste ⏬ (12) hingegen gelangt man zum Beginn des gerade laufenden Titels (einmal drücken) bzw. zu den vorhergehenden Titeln (mehrmals drücken).
2. Auf dem Display wird angegeben, welches Stück wiedergegeben wird.

SCHNELLSUCHLAUF

1. Zum schnellen Auffinden bestimmter Passagen verwendet man die Taste ⏫ (2) und Taste ⏬ (12) und drückt diese für einen Zeitraum von mehr als zwei Sekunden.
2. Mit der Taste ⏫ (2) erfolgt der Suchlauf vorwärts, mit der Taste ⏬ (12) erfolgt der Suchlauf rückwärts zum Beginn des Titels.

ERWEITERTE FUNKTIONEN

1. Die Taste SCN (17) drücken, um nacheinander die ersten 10 Sekunden aller Musikstücke der CD zu hören. Die Taste nochmals drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.
2. Die Taste RPT (18) drücken, um die automatische Wiederholung des gerade gehörten Stücks zu aktivieren. Die Taste RPT (3) erneut drücken, um die Wiederholung abzuschalten.
3. Die Taste SHF (19) drücken, um die Stücke der CD in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben.

SUCHE NACH TRACK

1. Um für eine Spur vor allem an die CD MP3/USB/CARD zu suchen, drücken Sie einmal laut (11).
2. Drehen Sie die Lautstärke (10) um die Anzahl zu planen, drücken Sie die Eingabetaste (13), die erste Nummer beginnt zu blinken.

EINGANG AUX IN

1. Die Taste MODE (15) mehrmals drücken, bis AUX IN angezeigt wird.
2. An die Buchse AUX IN (22) jedes Gerät mit einem Audioausgang anschließen; dazu ein geeignetes Kabel verwenden.
3. Das externe Gerät mit den eigenen Bedienelementen steuern.

EINGANG USB

1. Wird ein MP3-Player an den USB-Eingang (8) angeschlossen.
2. Die Taste MODE (15) mehrmals drücken, um den Eingang USB, so beginnt die Wiedergabe automatisch.
3. Für das Überspringen von Titeln, den schnellen Suchlauf nach einem Detail des Titels sowie die erweiterten Funktionen ist auf den Abschnitt "**CD/MP3-Betrieb**" Bezug zu nehmen.

HINWEIS:

Es besteht die Möglichkeit, dass einige externe Geräte nicht über die USB-Buchse mit dem Autoradio betrieben werden können. Dies ist auf die eventuelle Inkompatibilität der Prozessoren zurückzuführen.

EINGANG SD/MMC CARD

1. Wird eine SD/MMC-Card in den Eingang SD/MMC-Card (23) eingeschoben.
2. Die Taste MODE (15) mehrmals drücken, um den Eingang SD/MMC, so beginnt die Wiedergabe automatisch
3. Für das Überspringen von Titeln, den schnellen Suchlauf nach einem Detail des Titels sowie die erweiterten Funktionen ist auf den Abschnitt "**CD/MP3-Betrieb**" Bezug zu nehmen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

ALLGEMEINES

Max. Ausgangsleistung: ..... 20 W X 4
Impedanz der Lautsprecher: ..... 4 Ohm pro Kanal
Versorgung: ..... +12/14V

FM

Frequenzband: ..... 87,5MHz -108MHz

MW

Frequenzband: ..... 522KHz - 1620KHz

LINE-OUT

Output: ..... MAX 1200mV

CD-TEIL

Frequenzgang: ..... 20 - 20000Hz
Rauschabstand: 50dB (1KHz)

CD, MMC/SD, USB

System: ..... Audio MP3
Kompatibilität: CD/CD-R/CD-RW/MP3

HINWEIS
Die Firma TREVI verfolgt eine Politik ständiger Verbesserung ihrer Produkte. Die technischen Eigenschaften können daher ohne Vorankündigung geändert werden.

Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

USO DE LA CARÁTULA EXTRAÍBLE

Para quitar la carátula presione el pulsador REL (7).
Cuando el panel se separe, extráigalo tirando de él hacia Ud.
Coloque el panel en el estuche correspondiente para evitar posibles averías accidentales.

Nota:
Si no se ha enganchado correctamente la carátula, los mandos no funcionan y la propia carátula podría desengancharse y caer. Por esto se aconseja comprobar que la carátula haya sido puesta perfectamente antes de usar el aparato.

- No toque los contactos de la carátula ni de la unidad central para evitar que se doblen o ensucien.
- Si fuese necesario limpiar los contactos, utilice un bastoncito de algodón ligeramente humedecido con alcohol. Preste máxima atención para no doblar los contactos de muelle de la unidad central durante la operación de limpieza.
- No exponga la carátula a los rayos solares ni a fuertes fuentes de calor pera evitar que pueda deformarse y/o estropearse.
- No deje caer la carátula y evite los golpes fuertes.
- No limpie la carátula con solventes ni otras sustancias químicas corrosivas, utilice un paño ligeramente húmedo.
- No intente desmontar la carátula.

ENCENDIDO

ENCENDIDO Y APAGADO

Pulse el botón ⏻ (1) para encender el aparato.
Pulse por unos segundos el botón ⏻ (1) para apagar el aparato.

OPCIONES DEL USUARIO

Este aparato está equipado con una serie de opciones que se pueden activar o desactivar a gusto del usuario efectuando las siguientes operaciones:

1. Pulse el control de volumen (10) durante 4 segundos.
2. Pulse de nuevo el control de volumen (10) para seleccionar las opciones disponibles.
3. Gire el control de volumen (10) para escoger la opción deseada.

INVOL

El volumen está configurado por defecto en 17. Ajuste el volumen con el control VOL. Encendido de la unidad se configurará en el volumen fijado previamente.

ADJ

Tiempo de ajuste. Gire el control VOL hacia la derecha durante horas, la lucha contra las agujas del reloj a la misma.

BEEP 2'ND - ALL - OFF

Si se activa la función Beep 2'nd sólo algunos botones emitirán un tono de aviso si se pulsan durante más de un segundo, el botón BND, AMS, TA, AF, SEL, los botones de memoria.
Si se activa la función ALL todos los botones de la carátula que se pulsen emitirán un tono de aviso.
Si se activa la función OFF el tono de aviso permanece apagado.

TAVOL

El volumen de la asistencia técnica está configurado por defecto a 16. Ajuste el volumen del boletín de tráfico a través de asistencia técnica de control VOL 0 a 45. Cuando se activa la función TA se establece el ajuste de volumen antes.

EON

Le permite activar / desactivar el EON. Gire el control de volumen VOL (10) hacia la derecha / izquierda para alternar la función.

DSP

Permite seleccionar una ecualización de sonido predefinida.
Utilice el control de volumen (10) en sentido horario/antihorario para seleccionar las opciones disponibles. CLASSIC, ROCK, POP, FLAT, DSP NONE.

LOUD

Permite intensificar los tonos graves.Gire el control de volumen (10) en sentido horario/antihorario para activar/desactivar esta función.

LOC

De forma predeterminada la función está en OFF. Gire el control VOL (10) para activar o desactivar. LOC función en la banda de FM recibirá estaciones con señal débil.

REG

Le permite activar / desactivar el REG. Gire el control de volumen VOL (10) hacia la derecha / izquierda para alternar la función.

STEREO - MONO:

Permite pasar del modo STEREO al MONO.

ALRM:

Le permite activar / desactivar el ALARM. Gire el control de volumen VOL (10) hacia la derecha / izquierda para alternar la función.

MANDOS AUDIO

1. Pulse la tecla volume (10) en secuencia para seleccionar lo que desea regular.
2. Gire el mando VOLUME (10) en sentido horario/antihorario para realizar la regulación.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Gire el mando VOLUME (10) en el sentido horario/antihorario para subir/bajar el volumen.

REGULACIÓN DE LOS TONOS

1. Pulse el botón volume (10) para seleccionar la regulación de los tonos graves.
2. En la pantalla aparece la indicación del nivel de los tonos graves "BASS".
3. Gire el mando VOLUME (10) en el sentido horario/antihorario para aumentar/bajar el nivel de los tonos graves.
4. Pulse el botón volume (10) una segunda vez para seleccionar la regulación de los tonos agudos.
5. En la pantalla aparece la indicación del nivel de los tonos agudos "TREBLE".
6. Gire el mando VOLUME (10) en el sentido horario/antihorario para aumentar/bajar el nivel de los tonos agudos.

CONTROL DEL BALANCE

1. Pulse el botón volume (10) tres veces para seleccionar la regulación del balance.
2. En la pantalla aparece el mensaje «BAL».
3. Gire el mando VOLUME (10) en el sentido horario/antihorario, para desplazar el balance del audio al canal derecho/izquierdo

CONTROL DESVANECEDOR (FADER)

1. Pulse el botón volume (10) cuatro veces para seleccionar la regulación del desvanecedor.
2. En la pantalla aparece el mensaje «FAD».
3. Gire el mando VOLUME (10) en el sentido horario/antihorario, para ajustar el volumen de los altavoces traseros/delanteros

SINTONÍA

SINTONÍA AUTOMÁTICA SEEK

1. Mediante la tecla BAND (13), seleccione la banda de frecuencia (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) que desea escuchar.
2. Mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla ▲ (2) para sintonizar la emisora siguiente automáticamente.
3. Mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla ▼ (12) para sintonizar la emisora anterior automáticamente.
4. Si la función "TA" está activada, se sintonizarán solamente las emisoras que transmitan anuncios de tráfico.
5. Si la función "PTY" está activada, se sintonizarán solamente las emisoras que transmitan el tipo de programa especificado.

SINTONÍA MANUAL

1. Pulse en secuencia la tecla ▲ (2) o ▼ (12) para sintonizar manualmente la emisora que desea escuchar.

MEMORIZACIÓN DE LAS EMISORAS

1. Mediante la tecla BAND (13), seleccione la banda de frecuencia (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) que desea escuchar.
2. Sintonice la emisora que desea conforme a los sistemas antes descritos.
3. Pulse la tecla de memoria deseada (de 1 a 6) durante más de 2 segundos, la radio emite un tono de aviso y la emisora se memoriza.
4. Repita el procedimiento para memorizar las demás emisoras en todas las bandas.

SISTEMA DE DATOS POR RADIO (RADIO DATA SYSTEM)

El sistema RDS prevé la transmisión, desde las emisoras europeas que lo han adoptado, de una serie de informaciones que incluyen:
El nombre de la emisora, las eventuales frecuencias alternativas en que se puede captar, el comienzo de un boletín de tráfico, el tipo de programa transmitido (música clásica, jazz, rock, cultura), etc.
Este aparato presenta las siguientes características:

AF FRECUENCIAS ALTERNATIVAS

Recibe la lista de las frecuencias alternativas de la emisora y sintoniza automáticamente la que ofrece la mejor señal.

1. Pulse la tecla AF (14) para activar la recepción de las frecuencias alternativas.
2. En la pantalla se enciende el indicador "AF".
3. Cuando la señal de la emisora que se esté escuchando empeora, el indicador "AF" comienza a parpadear; el aparato controla la lista de las frecuencias alternativas en que transmite dicha emisora y sintoniza la que ofrece una señal más clara.

PTY IDENTIFICACIÓN DEL TIPO DE PROGRAMA

Esta función permite seleccionar el tipo de programa deseado, por ejemplo, música rock, música pop, noticias, etc. La radio se sintonizará sólo en las emisoras que transmitan el tipo de programa seleccionado.

Los programas que pueden captar son:

VARIED	Programas de varias clases de entretenimiento, música ligera, entrevistas.
POP M	Música para el gran público, las canciones más famosas, los grandes conciertos.
ROCK M	Música contemporánea, para un público joven.
LIGHT M	Música de cámara, música instrumental, coros.
CLASSIC	Música clásica, sinfónica, operas.
OTHER M	Música de vanguardia, experimental, o música étnica.
NEWS	Noticiarios, información continua.
AFFAIRS	Noticias económicas, relaciones y análisis.
INFO	Informaciones variadas.
SPORT	Transmisiones deportivas en directa, noticias y comentarios.
EDUCATE	Programas educativos y de instrucción.
DRAMA	Representaciones escénicas o relatos por episodios.
CULTURE	Programas culturales.
SCIENCE	Programas científicos.

ACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN PTY

1. Pulse la tecla PTY (6). En la pantalla aparece la indicación del tipo de programa seleccionado.
2. Utilice el control de volumen (10) para seleccionar el tipo de programa que desee.
3. La radio busca automáticamente una emisora que esté transmitiendo el tipo de programa seleccionado.
4. Si el tipo de programa seleccionado no está presente en la pantalla aparece el mensaje NOT FND y se oyen unos tonos de aviso.

TP/TA INFORMACIÓN SOBRE EL TRÁFICO

Si la emisora transmite noticias de tráfico, en la pantalla aparece el símbolo TP. TA activa la recepción automática de las noticias de tráfico.

1. Pulse el botón TA (4) para activar la función de recepción de los anuncios de tráfico.
2. Si la emisora que está recibiendo no transmite anuncios (indicador «TP» apagado en la pantalla), el aparato buscará automáticamente una emisora que los transmita.
3. Cuando comienza un anuncio de tráfico, el volumen sube automáticamente.
4. Al final del anuncio, el volumen vuelve a las condiciones iniciales.
5. Si está escuchando un CD con la función TP activada, cuando comienza el anuncio, el aparato pasa automáticamente a la escucha de la radio y sube el volumen. Al final del anuncio, continúa la reproducción del CD.

EON SISTEMA DE RECEPCIÓN EXTENDIDO

Se trata de una función RDS ofrecida por algunas cadenas de emisoras asociadas (network).
Cuando está escuchando una emisora de estas cadenas, puede activar la función TA (información de tráfico) incluso si la emisora no transmite boletines de tráfico (indicador "TP" en la pantalla apagado).
Cuando otra emisora captable de la cadena de emisoras comienza a transmitir el anuncio de tráfico, el aparato cambia de frecuencia y se desplaza a esa otra emisora. Al final del anuncio, vuelve a la emisora de partida.
Si al activar la función TA en una emisora que non transmite boletines de tráfico (indicador "TP" de la pantalla apagado) el aparato empieza a buscar otra emisora, la emisora inicial no envía la señal EON.

SELECCIÓN DE LA FUENTE SD/MMC/USB/AUXRADIO/CD

Pulse el botón MOD (15) en secuencia para seleccionar la entrada SD/MMC/USB/AUX/RADIO/CD.

FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD LECTORA DE CD-CD MP3

INICIO DE LA REPRODUCCIÓN

1. Encienda el aparato y ajuste el volumen y los tonos como se ha indicado en los párrafos ENCENDIDO y MANDOS AUDIO.
2. Pulse el REL (7) para reducir la placa frontal.
3. Ponga el CD en la ranura de inserción (24).
4. La reproducción comienza automáticamente y en la pantalla aparece el número de la pista.
5. Pulse el botón PLAY/PAUSE (16) para detener momentáneamente la reproducción (Pausa). Púlselo de nuevo para retomar la reproducción.

SALTO DE PISTA

1. Pulsando el botón ⏫ (2) durante la escucha, se pasa a la pista sucesiva, mientras que con el botón ⏬ (12) se pasa al inicio de la pista en curso (pulsando una vez) o a las pistas anteriores (pulsando varias veces).
2. La pantalla muestra la pista que se está escuchando.

BÚSQUEDA RÁPIDA

1. Para buscar rápidamente un pasaje particular de una pieza utilice los botones ⏫ (2) y ⏬ (12) pulsándolas durante más de dos segundos.
2. el botón ⏫ (2) efectúa la búsqueda rápida hacia adelante, mientras que el botón ⏬ (12) efectúa la búsqueda rápida hacia el inicio de la pieza..

FUNCIONES AVANZADAS

1. Pulse el botón SCN(17) para escuchar, en secuencia, los primeros 10 segundos de cada pieza del disco. Pulse nuevamente el botón para regresar a la escucha normal.
2. Pulse el botón RPT (18) para activar la repetición automática de la pieza que está escuchando. Pulse de nuevo el botón RPT (18) para desactivarla repetición.
3. Pulse el botón SHF (19) para activar la escucha en secuencia casual de las piezas musicales presentes en el disco.

BÚSQUEDA POR PISTA

1. Para buscar una pista en particular del CD MP3/USB/CARD, pulse una vez la tecla LOUD (11).
2. Gire el control del volumen (10) para programar la cifra, pulse el ENTER (13), la primera cifra empieza a parpadear.

ENTRADA AUX IN

1. Pulse en secuencia el botón MODE (15) hasta visualizar AUX IN.
2. Conecte una unidad cualquiera provista de salida de sonido a través del cable específico a la toma AUX IN (22).
3. Utilice los mandos del aparato para manejar la unidad externa.

PUERTO USB

1. Conecte un reproductor de MP3 al puerto USB (8).
2. Pulse el botón MODE (15) en secuencia para seleccionar la entrada USB, la reproducción comienza automáticamente.
3. Para saltar la pista, buscar rápidamente un detalle de la pieza y otras funciones avanzadas, consultar el apartado «**Funcionamiento del reproductor de CD/MP3**".

NOTA:

El autorradio podría no ser compatible con algunos aparatos externos equipados con puerto USB, debido a la incompatibilidad de los procesadores.

PUERTO CARD SD/MMC

1. Introduzca una SD/MMC - CARD en la entrada SD/MMC CARD (23).
2. Pulse el botón MODE (15) en secuencia para seleccionar la entrada SD/MMC, la reproducción comienza automáticamente.
3. Para saltar la pista, buscar rápidamente un detalle de la pieza y otras funciones avanzadas, consultar el apartado «**Funcionamiento del reproductor de CD/MP3**".

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GENERALES

Potencia máxima de salida: ..... 20 W X 4
Impedancia de los altavoces: ..... 4 ohmios por canal
Alimentación: ..... +12/14V

FM

Banda de frecuencia: ..... 87.5MHz - 108MHz

MW

Banda de frecuencia: ..... 522KHz - 1620KHz

LINE-OUT

Output: ..... MÁX. 1.200mV

SECCIÓN CD

Respuesta de frecuencia: ..... 20 - 20000Hz
Relación señal / ruido: 50dB (1KHz)

CD, MMC/SD, USB

Sistema: ..... Audio MP3
Compatibilidad: CD/CD-R/CD-RW/MP3

TREVI tiene una política de mejora continua de los productos. Por dicho motivo, las características técnicas están sujetas a cambio sin previo aviso.

Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo. La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

USO DO PAINEL EXTRAÍVEL

Para tirar o painel pressione a tecla REL (7).
O painel abrir-se-á, extraia o painel puxando-o para si.
Guarde o painel no estojo apropriado a fim de evitar possíveis danificações acidentais.

Nota:

Se o painel não for inserido correctamente, os comandos não funcionarão e o painel mesmo poderia desprender-se e cair. Aconselha-se portanto a assegurar-se sempre da perfeita inserção do painel antes de utilizar o aparelho.

- Não toque nos contactos do painel e da unidade central para evitar de dobrá-los e sujá-los.
- Se for necessário limpar os contactos, utilize um cotonete levemente molhado com álcool. Preste muita atenção em não dobrar os contactos de mola da unidade central durante a operação de limpeza.
- Não exponha o painel aos raios do sol ou a fortes fontes de calor a fim de evitar a sua deformação e/ou mal funcionamentos.
- Não deixe cair o painel e evite fortes choques.
- Não limpe o painel com solventes ou outras substâncias químicas corrosivas, utilize um pano levemente humedecido.
- Não tente desmontar o painel.

LIGAR

LIGAR E DESLIGAR

Pressione a tecla ⏻ (1) para ligar o aparelho.
Pressione por alguns segundos a tecla ⏻ (1) para desligar o aparelho.

OPÇÕES DO UTILIZADOR

Este aparelho é equipado com uma série de opções activáveis ou desactiváveis a gosto pelo utilizador, através do processo seguinte:

1. Pressione o controlo volume (10) por 4 segundos.
2. Pressione de novo controlo volume (10) para seleccionar as opções disponíveis.
3. Vire o controlo volume (10) para escolher a opção desejada.

INVOL

O volume é definido por padrão, em 17. Ajuste o volume com o controle VOL. Ligar a unidade será criada no volume definido anteriormente.

ADJ

Tempo de ajuste. Gire o controle VOL no sentido horário para horas, anti-horário para o minuto.

BEEP 2'ND - ALL - OFF

Se activar a função Beep 2'nd apenas algumas teclas emitirão um bipe se forem pressionadas por mais de um segundo, as teclas BND, AMS, TA, AF, SEL as teclas de memória.
Se activar a função ALL todas as teclas do painel frontal que serão pressionadas emitirão um bipe.
Se activar a função OFF o bipe ficará apagado.

TAVOL

O volume do AT é definido por padrão para 16. Ajuste o volume de tráfego através de boletim de controle VOL TA 0-45. Quando você ativar a função de assistente técnico irá definir o volume do ajuste anterior.

EON

Permite-lhe activar / desactivar o EON. Gire o controle de volume VOL (10) no sentido horário / anti-horário para alternar a função.

DSP

Permite de seleccionar uma equalização sonora predefinida.
Utilize o controlo volume (10) no sentido horário/anti-horário para seleccionar as pré-selecções estabelecidas entre: POP, CLASSIC, ROCK, FLAT, DSP OFF.

LOUD

Permite de acentuar os tons baixos.
Vire o controlo volume (10) no sentido horário/anti-horário para activar/desactivar esta função.

LOC

Por padrão, a função está definida para OFF. Gire o controle VOL (10) para activar ou desactivar. LOC função na banda FM receberão estações com sinal fraco.

REG

Permite-lhe activar / desactivar o REG. Gire o controle de volume VOL (10) no sentido horário / anti-horário para alternar a função.

ESTÉREO - MONO

Permite de passar da modalidade ESTÉREO à MONO.

ALRM

Permite-lhe activar / desactivar o ALARM. Gire o controle de volume VOL (10) no sentido horário / anti-horário para alternar a função.

CONTROLOS DO ÁUDIO

CONTROLOS DO ÁUDIO

Pressione a tecla volume (10) em sequência para seleccionar a função que se deseja regular.
Vire o controlo volume (10) no sentido horário/anti-horário para efectuar o ajuste.

REGULAÇÃO DO VOLUME

Vire o controlo volume (10) no sentido horário/anti-horário para aumentar/diminuir o volume

REGULAÇÃO DOS TONS

1. Pressione a tecla volume dos ajustes (10) dois vezes para seleccionar o ajuste dos tons baixos.
2. No visor aparecerá a indicação do nível dos tons baixos "BASS".
3. Vire o controlo volume (10) no sentido horário/anti-horário para aumentar/diminuir o nível dos tons baixos.
4. Pressione a tecla volume dos ajustes (10) uma segunda vez para seleccionar o ajuste dos tons altos.
5. No visor aparecerá a indicação do nível dos tons altos "TRE".
6. Vire o controlo volume (10) no sentido horário/anti-horário para aumentar/diminuir o nível dos tons altos.

CONTROLO DO BALANCEAMENTO

1. Pressione a tecla volume dos ajustes (10) quatro vezes para seleccionar o ajuste do balanceamento.
2. No visor aparecerá a escrita "BAL".
3. Vire o controlo volume (10) no sentido horário/anti-horário para posicionar o balanceamento áudio no canal direito/esquerdo.

CONTROLO DA DISSOLVÊNCIA

1. Pressione a tecla volume dos ajustes (10) cinco vezes para seleccionar o ajuste da dissolvência.
2. No visor aparecerá a escrita "FAD".
3. Vire o controlo volume (10) no sentido horário/anti-horário para ajustar o áudio para os altifalantes traseiros/anteriores

SINTONIA

SINTONIA AUTOMÁTICA SEEK

1. Seleccione a faixa de frequência (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) desejada através da tecla BAND (13).
2. Pressione a tecla ⏫ (2) para sintonizar automaticamente a estação seguinte.
3. Pressione a tecla ⏬ (12) para sintonizar automaticamente a estação anterior.
4. Se a função "TA" estiver activada, serão sintonizadas apenas as estações que transmitem os boletins do trânsito.
5. Se a função "PTY" estiver activada, serão sintonizadas apenas as estações que transmitem o tipo de programa especificado.

SINTONIA MANUAL

1. Mantenha pressionada por 2 segundos a tecla ⏫ (2) o ⏬ (12) para sintonizar manualmente a estação desejada.

MEMORIZAÇÃO DAS ESTAÇÕES

1. Seleccione a faixa de frequência (FM1, FM2, FM3, MW1, MW2) desejada através da tecla BAND (13).
2. Sintonize a estação desejada através dos sistemas acima indicados.
3. Pressione a tecla de memória desejada (de 1 para 6) por mais de 2 segundos, o rádio emitirá um beep e a estação será memorizada.
4. Repita o processo para memorizar todas as demais estações em todas as faixas.

RÁDIO DATA SYSTEM

O sistema RDS, utilizados por muitas emissoras europeias, prevê a transmissão de uma série de informações:
O nome da emissora, as eventuais frequências alternativas de recepção, o início de um noticiário sobre o trânsito, o tipo de programa transmitido (música clássica, jazz, rock, cultura), etc.
Este aparelho oferece as seguintes características:

AF FREQUÊNCIAS ALTERNATIVAS

Recebe a lista das frequências alternativas da estação e sintoniza-se automaticamente naquela com o sinal melhor.

1. Pressione a tecla AF (14) para activar a recepção das frequências alternativas.
2. Activar-se-á o indicador "AF" no visor.
3. Quando o sinal da estação em escuta piorar, o indicador "AF" começará a lampejar, o aparelho controlará a lista das frequências alternativas transmitidas pela estação e sintonizar-se-á de novo naquela com sinal melhor.

PTY IDENTIFICAÇÃO DO TIPO DE PROGRAMA

Esta função permite seleccionar o tipo de programa desejado, por exemplo, música rock, pop music, news, etc. O rádio procurará só estações que transmitem o tipo de programa seleccionado.

Os programas receptíveis são:

VARIED	Programas de vários géneros para entretenimento, música popular, entrevistas.
POP M	Música para o grande público, as canções mais famosas, os grandes concertos.
ROCK M	Música contemporânea, para um público jovem.
LIGHT M	Música de câmara, música instrumental, coros.
CLASSIC	Música clássica, sinfónica, óperas.
OTHER M	Música de vanguarda, experimental, ou música étnica.
NEWS	Noticiários, informação contínua.
AFFAIRS	Notícias económicas, relatórios e análises.
INFO	Informações várias.
SPORT	Directas desportivas, notícias e comentários.
EDUCATE	Programas educativos e de instrução.
DRAMA	Novelas ou contos em episódios.
CULTURE	Programas culturais.
SCIENCE	Programas científicos.

ACTIVAÇÃO DA FUNÇÃO PTY

1. Pressione a tecla PTY (6). No visor aparecerá a indicação do tipo de programa seleccionado.
2. Vire o controlo volume (10) para seleccionar o tipo de programa.
3. O rádio procurará automaticamente uma estação que transmite o tipo de programa seleccionado.
4. Se o tipo de programa seleccionado não estiver presente aparecerá no visor a escrita NOT FND seguida por uma série de beep

TP/TA INFORMAÇÕES SOBRE O TRÂNSITO

Se a estação transmitir boletins sobre o trânsito, aparecerá no visor o símbolo TP. TA activa a recepção automática dos boletins do trânsito.

1. Pressione a tecla TA (4) para activar a função de recepção dos boletins do trânsito.
2. Se a estação em escuta não transmetir boletins (indicador "TP" no visor apagado) o aparelho procurará automaticamente uma estação que os transmite (veja parágrafo das opções do utilizador)
3. Se nenhuma estação transmitir boletins do trânsito (nenhuma estação com "TP" ligado), veja o parágrafo das opções do utilizador
4. Quando começar um boletim sobre o trânsito, o volume aumentará automaticamente.
5. Quando o boletim terminar, o volume voltará para as condições iniciais.
6. Se estiver ouvindo um CD com a função TA inserida, no início do boletim o aparelho passará automaticamente à escuta do rádio e aumentará o volume. Quando o boletim terminar, o aparelho voltará a reproduzir o CD.

EON SISTEMA DE RECEPÇÃO AMPLIADO

Esta é una função RDS oferecida por algumas cadeias de estações associadas (network).
Se estiver ouvindo uma estação destes network, poderá inserir a função TA (informações sobre o trânsito) mesmo se esta não transmitir boletins do trânsito (indicador "TP" no visor apagado).
Quando uma outra estação receptível do network começar a transmitir o boletim do trânsito o aparelho mudará de frequência e passará para esta estação. No fim do boletim, o aparelho voltará para a estação de partida.
Se activar a função TA numa estação que não transmite boletins sobre o trânsito (indicador "TP" no visor apagado) o aparelho começará a procurar uma outra estação, a emissora não enviará o sinal EON.

SELECÇÃO FONTE SD/MMC/USB/AUX/RADIO/CD

Pressione a tecla MOD (15) em sequência para seleccionar a entrada SD/MMC/USB/AUX/RADIO/CD.

FUNCIONAMENTO CD MP3

INICIAR A REPRODUÇÃO

1. Ligue o aparelho e ajuste o volume e os tons como indicado nos parágrafos LIGAR E CONTROLO ÁUDIO.
2. Pressione o botão REL (7) para baixar o painel frontal.
3. Introduza o cd no compartimento (24).
4. A reprodução começará de forma automática e no visor aparecerá o número do trecho reproduzido.
5. Pressione a tecla PLAY/PAUSE (16) para parar momentaneamente a reprodução (Pausa). Pressione a tecla mais uma vez para recomeçar a reprodução.

SALTO DO TRECHO

1. Ao pressionar a tecla ⏫ (2) durante a escuta se passará ao trecho seguinte, com a tecla ⏬ (12) se passará ao início do trecho actual (pressionando-a uma vez) ou aos trechos anteriores (pressionando-a mais vezes).
2. O visor indicará o trecho em escuta.

BUSCA RÁPIDA

1. Para procurar rapidamente uma passagem particular de um trecho utilize as teclas ⏫ (2) no controlo remoto e ⏬ (12) pressionando-as por mais de dois segundos.
2. A tecla ⏫ (2) executará a procura rápida para frente, enquanto a tecla ⏬ (12) executará a procura rápida para o começo do trecho.

FUNÇÕES AVANÇADAS

1. Pressione a tecla SCN (17) para escutar em sequência os primeiros 10 segundos de cada trecho do disco. Pressione novamente a tecla para voltar à escuta normal.
2. Pressione a tecla RPT (18) para activar a repetição automática do trecho em escuta. Pressione de novo a tecla RPT(15) para desactivar a repetição.
3. Pressione a tecla SHF (19) para activar a escuta casual dos trechos presentes no disco.

PROCURA POR TRECHO

1. Para procurar um particular trecho do CDMP3/USB/CARD, pressione a tecla LOUD (11).
2. Vire o controlo volume (10) para seleccionar o algarismo, pressione a tecla ENTER (13) para confirmar.

ENTRADA AUX IN

1. Pressione em sequência a tecla MODE (15) até visualizar AUX IN.
2. Ligue uma unidade qualquer munida de saída áudio através do cabo apropriado, à tomada AUX IN (22).
3. Comande a unidade externa pelos próprios comandos.

ENTRADA USB

1. Introduza um leitor MP3 na entrada USB (8).
2. Pressione a tecla MODE (15) em sequência para seleccionar a entrada USB, a reprodução iniciará de forma automática.
3. Para mudar de trecho, procurar rapidamente uma parte do trecho, funções avançadas, refira-se ao parágrafo "**Funcionamento CD MP3**".

NOTA:
O auto-rádio poderia não suportar alguns aparelhos externos equipados com tomada USB, isto é devido à incompatibilidade dos processadores.

ENTRADA SD CARD

1. Introduza uma SD/MMC - CARD na entrada SD/MMC CARD (23)
2. Pressione a tecla MODE (15) em sequência para seleccionar a entrada SD/MMC, a reprodução iniciará automaticamente.
3. Para mudar de trecho, procurar rapidamente uma parte do trecho, funções avançadas, refira-se ao parágrafo "**Funcionamento CD MP3**".

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GERAIS

Potência de saída máxima: ..... 20 W X 4
Impedância dos altifalantes: ..... 4 ohm por canal
Alimentação: ..... +12/14V

FM

Faixa de frequência: ..... 87,5MHz - 108MHz

MW

Faixa de frequência: ..... 522KHz - 1620KHz

LINE-OUT

Output: ..... MAX 1200mV

SEZIONE CD

Resposta em frequência: ..... 20 - 20000Hz
Relação S/R: 50dB (1KHz)

CD, MMC/SD, USB

Sistema: ..... Áudio MP3
Compatibilidade: CD/CD-R/CD-RW/MP3

NOTA

A TREVI persegue uma política de contínuo melhoramento dos produtos. Portanto as características técnicas são sujeitas a modificações sem aviso prévio.

Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΣΠΩΜΕΝΗΣ ΠΡΟΣΟΨΗΣ

Για να αφαιρέσετε την πρόσοψη πιέστε το κουμπί REL (7).
Η πρόσοψη θα ανοίξει, βγάλτε το ταμπλό τραβώντας το προς το μέρος σας.
Επανατοποθετήστε την πρόσοψη στην αντίστοιχη θήκη για να αποφευχθούν ενδεχόμενες απρόβλεπτες ζημιές.

Σημείωση:

Αν η πρόσοψη δεν εισαχθεί σωστά, τα χειριστήρια δεν λειτουργούν και το ίδιο το ταμπλό μπορεί να αποσπαστεί και να πέσει. Γι αυτό προτείνεται να είστε πάντα σίγουροι για την άψογη εισαγωγή της πρόσοψης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Μην αγγίζετε τις επαφές της πρόσοψης και της κεντρικής μονάδας για να μην τις λυγίσετε και τις λερώσετε.
- Αν απαιτηθεί καθαρισμός των επαφών διενεργήστε τον με μία μπατονέτα, cotton fioc ελαφρά ποτισμένη με οινόπνευμα. Προσέξτε
  να μην διπλώσετε τις ελατηριωτές επαφές της κεντρικής μονάδας κατά τον καθαρισμό.
- Μην εκθέτετε την πρόσοψη στις ηλιακές ακτίνες ή σε ισχυρές πηγές θερμότητας για να αποφευχθεί η παραμόρφωσή της και/ή δυσλειτουργίες.
- Προσέξτε να μην πέσει η πρόσοψη και αποφύγετε τα δυνατά χτυπήματα.
- Μην καθαρίζετε την πρόσοψη με διαλύτες ή άλλες χημικές διαβρωτικές ουσίες, χρησιμοποιείτε ένα πανί ελαφρά βρεγμένο.
- Μην προσπαθείτε να ξεμοντάρετε την πρόσοψη.

ΑΝΑΜΜΑ

ΑΝΑΜΜΑ ΚΑΙ ΣΒΗΣΙΜΟ

Πατήστε το κουμπί ⏻ (1) για να ανάψετε τη συσκευή.
Πατήστε για μερικά δευτερόλεπτα το κουμπί ⏻ (1) για να σβήσετε τη συσκευή.

ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΧΡΗΣΤΗ

Η συσκευή αυτή διαθέτει μια σειρά από ενεργές και μη ενεργές επιλογές, κατά προτίμηση του χρήστη, με την ακόλουθη διαδικασία:

1. Πατήστε το διακόπτη ρύθμισης έντασης (10) για 4 δευτερόλεπτα.
2. Πατήστε και πάλι το διακόπτη ρύθμισης έντασης (10) για να επιλέξετε τις διαθέσιμες επιλογές.
3. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη ρύθμισης έντασης (10) για να επιλέξετε την επιλογή που προτιμάτε.

INVOL

Ο όγκος έχει οριστεί από προεπιλογή στις 17. Ρυθμίσετε την ένταση με τον έλεγχο VOL. Όσον αφορά τη μονάδα θα καθορίζεται από τον όγκο που καθορίστηκε προηγουμένως.

ADJ

Σας επιτρέπει να προβάλλετε την καθορισμένη ώρα ενός ραδιοφωνικού σταθμού
Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ρύθμισης επιλογής (2) +/- για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτή.

BEEP 2'ND - ALL - OFF

Εάν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Beep 2'nd μόνο μερικά κουμπιά θα εκπέμπουν ένα μπιπ εάν πατηθούν για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο, το κουμπί BND, AMS, TA, AF, SEL, τα κουμπιά μνήμης.
Εάν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ALL όλα τα κουμπιά της πρόσοψης που πατάτε θα εκπέμπουν ένα μπιπ.
Εάν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία OFF το μπιπ παραμένει σβηστό.

TAVOL

Ο όγκος των ΤΒ έχει οριστεί από προεπιλογή έως 16. Ρυθμίσετε την ένταση του δελτίου κυκλοφορίας μέσω ελέγχου TA VOL από 0 έως 45. Όταν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ΤΒ θα ρυθμίσετε την ένταση ρύθμιση πριν.

EON

Σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την EON. Περιστρέψτε τον όγκο ελέγχου VOL (10) προς τα δεξιά / αριστερά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

DSP

Σας επιτρέπει να επιλέξετε μία προκαθορισμένη ηχητική ισοστάθμιση.
Χρησιμοποιήστε το διακόπτη ρύθμισης έντασης (10) δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να επιλέξετε τα διαθέσιμα preset μεταξύ: POP, CLASSIC, ROCK, POP, FLAT, DSP OFF.

LOUD

Επιτρέπει την ενίσχυση των χαμηλών τόνων (μπάσα).
Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης έντασης (10) δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτή.

LOC

Εξ 'ορισμού η λειτουργία έχει ρυθμιστεί στο OFF. Περιστρέψτε τον έλεγχο VOL (10) για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση. LOC

REG

Σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την REG. Περιστρέψτε τον όγκο ελέγχου VOL (10) προς τα δεξιά / αριστερά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

STEREO – MONO:

Σας επιτρέπει να περάσετε από τη λειτουργία STEREO στη λειτουργία MONO.

ALRM

Σας επιτρέπει να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την ALARM. Περιστρέψτε τον όγκο ελέγχου VOL (10) προς τα δεξιά / αριστερά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ AUDIO

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ AUDIO

Πατήστε το κουμπί Επιλογώ Ρυθμίσεων volume (10) διαδοχικά για να επιλέξετε αυτό που επιθυμείτε να ρυθμίσετε (Ένταση *χαμηλοί τόνοι* *ψηλοί τόνοι* * ισορροπία ήχου *fader).
Γυρίστε το ρυθμιστή volume (10) δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να εκτελέσετε τη ρύθμιση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ

Στρέψτε το ρυθμιστή volume (10) δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να αυξήσετε/μειώσετε την ένταση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΝΩΝ

1. Πιέστε το κουμπί Επιλογώ Ρυθμίσεων volume (10) δυο φορές για να επιλέξετε τη ρύθμιση των χαμηλών τόνων.
2. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη στάθμης των χαμηλών τόνων “BASS”.
3. Στρέψτε το ρυθμιστή volume (10) δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να αυξήσετε/μειώσετε τη στάθμη των χαμηλών τόνων.
4. Πιέστε το κουμπί Επιλογώ Ρυθμίσεων volume (10) για δεύτερη φορά για να επιλέξετε τη ρύθμιση των ψηλών τόνων.
5. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη στάθμης των υψηλών τόνων “TRE”.
6. Στρέψτε το ρυθμιστή volume (10) δεξιόστροφα/αριστερόστροφα για να αυξήσετε/μειώσετε τη στάθμη των ψηλών τόνων.

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ ΗΧΟΥ

1. Πιέστε το κουμπί Επιλογώ Ρυθμίσεων volume (10) τρεις φορές για να επιλέξετε τη ρύθμιση της ισορροπίας του ήχου (μπάλανς).
2. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “BAL”.
3. Στρέψτε δεξιόστροφα/αριστερόστροφα το ρυθμιστή VOLUME (10) για να τοποθετήσετε την ισοστάθμιση audio στο δεξί/αριστερό
   κανάλι

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ FADER

1. Πιέστε το κουμπί Επιλογώ Ρυθμίσεων volume (10) τέσσερις φορές για να επιλέξετε τη ρύθμιση του fader.
2. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “FAD”.
3. Στρέψτε δεξιόστροφα/αριστερόστροφα το ρυθμιστή volume (10) για να ρυθμίσετε το audio στα πίσω/εμπρός ηχεία

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ SEEK

1. Επιλέξτε την περιοχή συχνοτήτων (FM1, FM2, FM3) που θέλετε να ακούσετε με το κουμπί BAND (13).
2. Πατήστε για μερικά δευτερόλεπτα το κουμπί ⏫ (2) για να συντονιστείτε στον επόμενο σταθμό.
3. Πατήστε για μερικά δευτερόλεπτα το κουμπί ⏬ (12) για να συντονιστείτε στον προηγούμενο σταθμό.
4. Αν η λειτουργία “TP” είναι ενεργή θα συντονιστούν μόνο οι σταθμοί που μεταδίδουν δελτία για την κίνηση.
5. Αν η λειτουργία “PTY” είναι ενεργή θα συντονιστούν μόνο οι σταθμοί που μεταδίδουν τον συγκεκριμένο τύπο προγράμματος.

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΔΙΑ ΧΕΙΡΟΣ

1. Πατήστε διαδοχικά το κουμπί ⏫ (2) ή ⏬ (12) για να συντονιστείτε δια χειρός στον επιθυμητό σταθμό.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΤΑΘΜΩΝ

1. Επιλέξτε την περιοχή συχνοτήτων (FM1, FM2, FM3) που θέλετε να ακούσετε με το κουμπί BAND (13).
2. Συντονιστείτε στον επιθυμητό σταθμό με τα συστήματα που περιγράφηκαν προηγουμένως.
3. Πατήστε το επιθυμητό κουμπί μνήμης (από 1 έως 6) για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, το ράδιο προβάλλει τον αριθμό του σταθμού που έχει αποθηκευτεί.
4. Επαναλάβατε τη διαδικασία για να αποθηκεύσετε όλους τους άλλους σταθμούς σε όλες τις περιοχές συχνοτήτων.

RADIO DATA SYSTEM

Το σύστημα RDS προβλέπει τη μετάδοση, από τους ευρωπαϊκούς σταθμούς που το έχουν υιοθετήσει, μιας σειράς πληροφοριών που περιλαμβάνουν:
Το όνομα του σταθμού που εκπέμπει, τις ενδεχόμενες εναλλακτικές συχνότητες στις οποίες μπορεί να ληφθεί, την αρχή ενός δελτίου για την κίνηση, τον τύπο του προγράμματος που μεταδίδεται (κλασσική μουσική, jazz, rock, πολιτισμός), κλπ.
Η συσκευή αυτή παρέχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

AF ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ

Λαμβάνει τη λίστα των εναλλακτικών συχνοτήτων του σταθμού που εκπέμπει και συντονίζεται αυτόματα σ΄ εκείνον που έχει το καλύτερο σήμα.

1. Πατήστε το κουμπί AF (14) για να ενεργοποιήσετε τη λήψη των εναλλακτικών συχνοτήτων.
2. Ενεργοποιείται ο δείκτης “AF” στην οθόνη.
3. Όταν το σήμα του σταθμού που ακούτε χειροτερεύει, ο δείκτης “AF” αρχίζει να αναβοσβήνει, η συσκευή ελέγχει τη λίστα των εναλλακτικών συχνοτήτων στις οποίες εκπέμπει ο σταθμός και επανασυντονίζεται στη συχνότητα που έχει το καλύτερο σήμα.

PTY ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την επιλογή του τύπου του προγράμματος που επιθυμείτε, για παράδειγμα, μουσική rock, pop music, news, κλπ.
Το ραδιόφωνο θα συντονιστεί μόνο στους σταθμούς που μεταδίδουν τον επιλεγόμενο τύπο προγράμματος.
Τα λαμβανόμενα προγράμματα είναι:

VARIED	Προγράμματα διαφόρου είδους για διασκέδαση, ελαφρά μουσική, συνεντεύξεις.
POP M	Μουσική για το ευρύ κοινό, τα διασημότερα τραγούδια, οι μεγάλες συναυλίες.
ROCKM	Σύγχρονη μουσική, για νεανικό κοινό.
LIGHT M	Μουσική δωματίου, οργανική μουσική, χορωδίες.
CLASSIC	Κλασσική μουσική, συμφωνική, όπερες.
OTHER M	Μουσική πρωτοπορίας, πειραματική ή μουσική έθνικ.
NEWS	Δελτία ειδήσεων, συνεχής πληροφόρηση.
AFFAIRS	Οικονομικά δελτία, αναφορές και αναλύσεις.
INFO	Διάφορες πληροφορίες.
SPORT	Απ' ευθείας μεταδόσεις, ειδήσεις και σχόλια.
EDUCATE	Προγράμματα εκπαιδευτικά και μορφωτικά.
DRAMA	Σειρές ή αφηγήσεις σε επεισόδια.
CULTURE	Πολιτιστικά προγράμματα.
SCIENCE	Επιστημονικά προγράμματα.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ PTY

1. Πατήστε το κουμπί PTY (6). Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη του επιλεγόμενου τύπου προγράμματος.
2. Ενεργήστε στα κουμπιά των ΜΝΗΜΩΝ για να επιλέξετε τον τύπο του προγράμματος.
3. Το ράδιο αυτόματα αναζητά έναν σταθμό που μεταδίδει τον τύπο του επιλεγμένου προγράμματος.
4. Αν ο τύπος του επιλεγμένου προγράμματος δεν υπάρχει η οθόνη δείχνει την ένδειξη NOT FND ακολουθούμενη από μια σειρά μπιπ.

TP/TA ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ

Αν ο σταθμός μεταδίδει δελτία ειδήσεων για την κίνηση εμφανίζεται στην οθόνη το σύμβολο TP. TA ενεργοποιεί την αυτόματη λήψη των ειδήσεων για την κίνηση.

1. Πατήστε για δύο δευτερόλεπτα το κουμπί TA (4) για να εισάγετε τη λειτουργία λήψης των δελτίων κίνησης.
2. Εάν ο σταθμός που λαμβάνετε δεν μεταδίδει δελτία ειδήσεων (δείκτης “TP” στην οθόνη σβηστός) η συσκευή θα αναζητήσει αυτόματα ένα ταθμό που τα μεταδίδει (βλέπε παράγραφο δυνατοτήτων χρήστη)
3. Αν δε μεταδίδει κανένας σταθμός δελτία κίνησης (κανένας σταθμός με “TP” ενεργό), βλέπε παράγραφο δυνατοτήτων χρήστη
4. Όταν ένα δελτίο κίνησης αρχίζει, η ένταση αυτόματα αυξάνεται.
5. Στο τέλος του δελτίου η ένταση επιστρέφει στις αρχικές συνθήκες.
6. Αν ακούτε ένα cd με τη λειτουργία TA εισαγμένη στη αρχή του δελτίου, η συσκευή περνάει αυτόματα στην ακρόαση του ραδιοφώνου και σηκώνει την ένταση. Στο τέλος του δελτίου η αναπαραγωγή του CD ξαναρχίζει.

EON ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΛΗΨΗΣ

Αυτή είναι μία λειτουργία RDS που παρέχεται από μερικές αλυσίδες συνεργαζόμενων σταθμών (network).
Εάν ακούτε έναν από αυτούς τους σταθμούς network μπορείτε να εισάγετε τη λειτουργία TA (πληροφορίες για την κίνηση) ακόμη και αν αυτός δεν μεταδίδει δελτία για την κίνηση (δείκτης “TP” στην οθόνη σβηστός).
Όταν ένας άλλος σταθμός που λαμβάνεται από το network αρχίζει να μεταδίδει το δελτίο κίνησης, η συσκευή αλλάζει συχνότητα και μετατοπίζεται στο σταθμό αυτόν. Στο τέλος του δελτίου επιστρέφει στον αρχικό σταθμό.
Εάν εισάγοντας τη λειτουργία TA σε ένα σταθμό που δεν μεταδίδει δελτία για την κίνηση (δείκτης “TP” στην οθόνη σβηστός) η συσκευή αρχίζει να αναζητά έναν άλλο σταθμό, ο σταθμός που εκπέμπει δεν στέλνει το σήμα EON.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΗΓΗΣ SD/MMC/USB/AUX/RADIO/CD

Πατήστε το κουμπί MOD (15) διαδοχικά για να επιλέξετε την είσοδο SD/MMC/USB/AUX/RADIO/CD.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ CD MP3

ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

1. Ανάψτε τη συσκευή και ρυθμίστε την ένταση και τους τόνους όπως υποδεικνύεται στις παραγράφους ΑΝΑΜΜΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ AUDIO.
2. Πιέστε το REL (7) για τη μείωση της πρόσοψης
3. Εισάγετε το cd στη θήκη (24).
4. Η αναπαραγωγή αρχίζει αυτόματα και στην οθόνη εμφανίζεται ο αριθμός του κομματιού που αναπαράγεται και ο χρόνος που έχει διανυθεί πό την αρχή του κομματιού.
5. Πατήστε το κουμπί PLAY/PAUSE (16) για να σταματήσετε στιγμιαία την αναπαραγωγή (Παύση). Πατήστε το ακόμη μία φορά για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή.

ΑΛΛΑΓΗ ΚΟΜΜΑΤΙΟΥ

1. Πιέζοντας το κουμπί ⏫ (2) κατά την ακρόαση περνάτε στο επόμενο κομμάτι, με το κουμπί ⏫ (2) περνάτε αντίθετα στην έναρξη του τρέχοντος κομματιού (πιέζοντάς το μια φορά) ή στα προηγούμενα κομμάτια (πιέζοντάς το πολλές φορές).
2. Η οθόνη δείχνει ποιο κομμάτι ακούτε.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ

1. Για να αναζητήσετε γρήγορα ένα συγκεκριμένο πέρασμα ενός κομματιού χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ⏫ (2) και ⏫ (2)πιέζοντάς τα για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
2. Το κουμπί ⏫ (2) διενεργεί τη γρήγορη αναζήτηση εμπρός ενώ το κουμπί ⏬ (12) διενεργεί την γρήγορη αναζήτηση προς την αρχή του αποσπάσματος.

ΠΡΟΧΩΡΗΜΕΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

1. Πατήστε το κουμπί SCN (17) για να ακούσετε διαδοχικά τα πρώτα 10 δευτερόλεπτα του κάθε αποσπάσματος του δίσκου. Πατήστε και πάλι το κουμπί για να επιστρέψετε στην κανονική ακρόαση.
2. Πατήστε το κουμπί RPT (18) για να ενεργοποιήσετε την αυτόματη επανάληψη του αποσπάσματος που ακούτε. Πατήστε και πάλι το κουμπί RPT (18) για να απενεργοποιήσετε την επανάληψη.
3. Πατήστε το κουμπί SHF (19) για να ενεργοποιήσετε την ακρόαση των αποσπασμάτων που υπάρχουν στο δίσκο με τυχαία αλληλουχία.

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΑΝΑ ΚΟΜΜΑΤΙ

1. Για να αναζητήσετε ένα συγκεκριμένο κομμάτι του CD MP3, πατήστε μία φορά το κουμπί LOUD (11).
2. Στρύψτε το ρυθμιστώ ύντασης (10). Πατώστε το κουμπί λειτουργίας ρύθμισης για επιβεβαίωση.

ΕΙΣΟΔΟΣ AUX IN

1. Πατήστε διαδοχικά το κουμπί MODE (15) μέχρι να εμφανιστεί AUX IN.
2. Συνδέστε μία οποιαδήποτε μονάδα που διαθέτει έξοδο audio μέσω του ειδικού καλωδίου, στην υποδοχή AUX IN (22).
3. Χειριστείτε την εξωτερική μονάδα από τα πλήκτρα λειτουργίας της.

USB PORT

1. Εισάγετε μία MP3 reader στην είσοδο USB port (8).
2. Πατήστε το κουμπί MODE (15) διαδοχικά για να επιλέξετε την είσοδο USB, η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.
3. Για να παρακάμψετε ένα κομμάτι, για γρήγορη αναζήτηση για μια λεπτομέρεια της γραμμής και για τις προηγμένες λειτουργίες ανατρέξτε στην “MP3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ CD” τμήμα.

NOTE:

Το στερεοφωνικό του αυτοκινήτου δεν μπορεί να υποστηρίξει ορισμένες εξωτερικές συσκευές με θύρα USB,

λόγω ασυμβατότητας επεξεργαστή.

SD/MMC CARD PORT

1. Εισάγετε μία SD/MMC - CARD στην είσοδο SD/MMC CARD (23)
2. Πατήστε το κουμπί MODE (15) διαδοχικά για να επιλέξετε την είσοδο CARD, η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.
3. Για να παρακάμψετε ένα κομμάτι, για γρήγορη αναζήτηση για μια λεπτομέρεια της γραμμής και για τις προηγμένες λειτουργίες ανατρέξτε στην “MP3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ CD” τμήμα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΑ

Μέγιστη ισχύς εξόδου: ..... 20 W X 4
Αντίσταση ηχείων: ..... 4 ohm ανά κανάλι
Τροφοδοσία: ..... +12/14V

FM

Περιοχή συχνοτήτων: ..... 87.5MHz - 108MHz

MW

Περιοχή συχνοτήτων: ..... 522KHz - 1620KHz

LINE-OUT

Output: ..... MAX 1200mV

ΤΜΗΜΑ CD

Απόκριση συχνότητας: ..... 20 - 20000Hz
Σχέση S/R: 50dB (1KHz)

CD, MMC/SD, USB

Σύστημα: ..... Audio MP3
Συμβατότητα: CD/CD-R/CD-RW/MP3

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ
Η TREVI ακολουθεί μια πολιτική συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων. Για το λόγο αυτόν τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο “χωριστής συλλογής” ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.
Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά “κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής” που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.
Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.
Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio: Autoradio con riproduttore
CD/Mp3 marca TREVI modello XCD 5710 MP3
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1
del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 29 - Luglio - 2010

TREVI S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino 62,
47924 Rimini (RN) Italia

MADE IN CHINA